中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七三〇六二七 營業部：七三四九二七 廣告部：七〇〇八二八 社長室：七二九七七二 總編輯室：七二〇八二二 經理室：七二二四 秘書室：七七二二二 中區辦事處：二二五四三九八五 二式一弍三
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四一七一號
（外埠版精編一大張）

華界暴民一連兩天鬧事 文錦渡奪槍打鼓嶺擊傷軍警
——圖片及新聞詳刊港聞版——

美機昨天猛烈襲擊北越 炸毀河內市區杜馬大橋

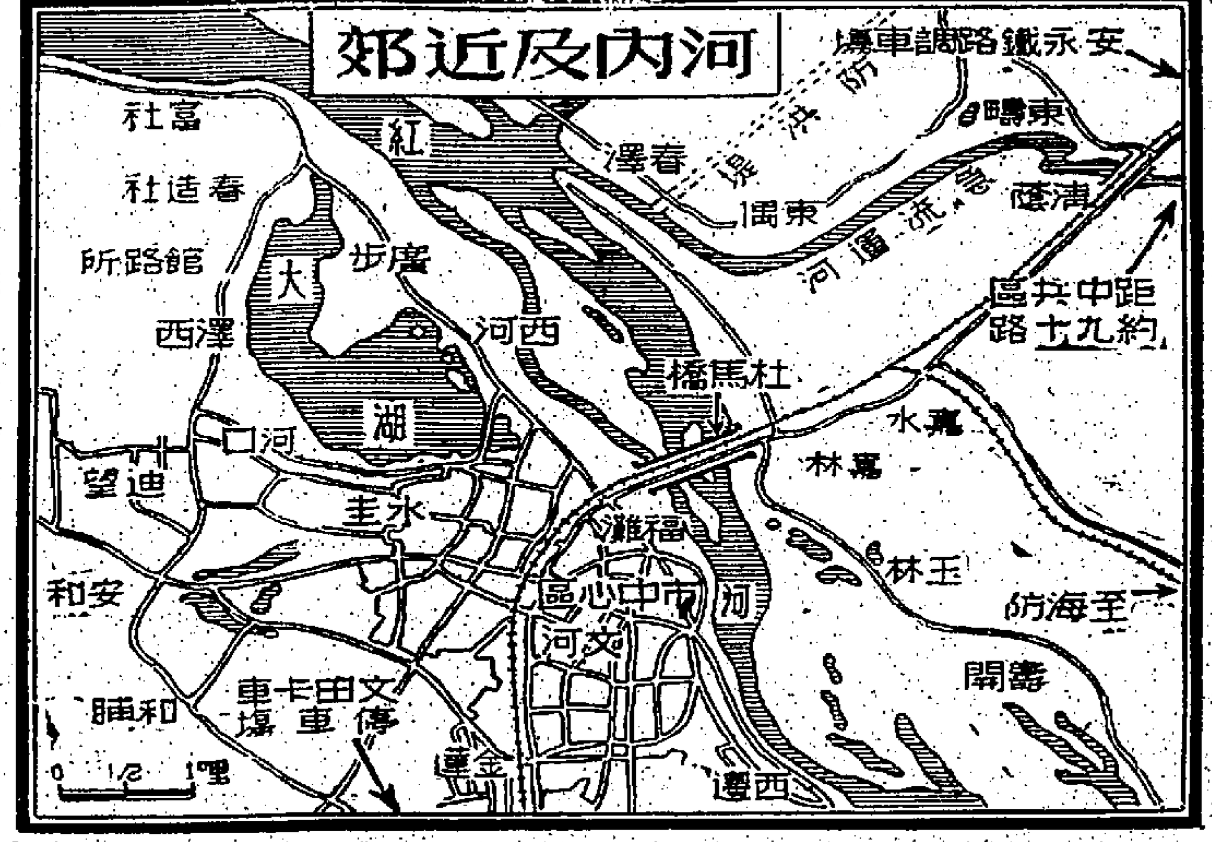
【西貢十一日合衆國際社電】軍事發言人說：美機今日轟炸河內的杜馬橋，這是美機轟炸該橋的首次。該橋距河內市區一點七哩，跨越紅河，長逾一哩。空軍F一〇五型「雷神」式機和F四C「幽靈」式機，於下午較後時從泰國起飛，向該橋投下數十噸炸彈。飛行員說：他們最少四次直接命中該橋，使到該橋的中央一段墜入紅河中。

【河內十日法新社電】河內市郊的高射炮今日下午數次開火，射擊一批由東北飛向西南的飛機。由於形勢密佈而無法看清楚那些飛機，雖然祇聽見那些飛機發出的聲音。該等飛機顯然並不是直接飛過河內市區的。今日稍早時間，該處曾發出數次飛機在河內十二哩半經過的警告。

【西貢十一日路透社電】一名軍事發言人今日說，兩架襲擊一個遭受美機攻擊之停車場的北越戰鬥機，被美國海軍噴射機擊落。該美國發言人說，兩架美國海軍「幽靈」式飛機駕駛員看見北越的超音速米格廿一型飛機飛來時，即用空對空飛彈將它擊落。

【峴港十一日美聯社電】美國海軍陸戰隊總司令格連將軍說：為應付北越軍在非武裝地帶上日益增加的壓力，陸戰隊可使用額外的軍隊與裝備。不過，格連將軍（即完成其在南越的一週訪問）不願說明有關計劃增調美國陸軍至該一軍區。此軍區包括南越五個極北省份，他說：……

【河內十一日法新社電】美機今日轟炸河內與其周圍地區，這是兩個月來的首次。北越當局說：四架F四型「幽靈」式機和兩架「十字軍」式戰鬥轟炸機，向目標投下炸彈。轟炸在下午四時進行，即時並無宣佈炸彈落在什麼地方。法新社特派員今午看見黑烟從紅河對岸的河內最北部一處中與地方升起，高達六百呎，市區中心附近即無法何中高的黑烟。美機在河內上空逗留卅分鐘之久，高射炮猛烈射擊，這是六月十日美機轟炸河內以來，對該區的再度襲擊。



西藏共軍頭目 張國華被更換
中共空軍內部反毛派未被鬥垮 華南區各省兩派發生武裝衝突

【新德里十一日美聯社電】中共似已將其西藏駐軍總部人事作一翻新更動。拉薩電台星期四的廣播，稱戎揚（譯音）名列「西藏軍事管制委員會」數名「高級領袖」中之第一位。以往，名列首位之人是表示職居「司令員」。這在西藏首府拉薩電台廣播中，在新德里收聽到之廣播，表示受過藏區的「西藏軍區司令員」張國華，「主席」一再被攻擊。通廣播說，「劉少奇及前『西藏軍區司令員』張國華，一向反對毛澤東及其革命路線」，並已同謀使中國大陸和西藏地區之資本主義復辟。但他們決不能得逞他們之罪惡意圖的。在拉薩電台說……

「八一建軍節」民衆大會的出席名單中，這顯然是新「司令員」鍾戎揚及其他數名官長皆榜上有名。

張國華本年三月遭受猛烈，但在北平勞動節閱兵典禮中，他顯然居於顯要地位。現在，他似再度成為毛氏「文化革命」的犧牲品。

【巴黎十一日法新社電】北平電台今日報導中共「國防部長」林彪提出在現時無產階級文化革命中「建立新功勳」之號召。林彪在知識分子代表八月九日於北平舉行研究毛氏「軍區」時作出這號召，「國防部長」的號召，這「國防部長」……毛澤東思想紅旗以建立新功勳」——是對部隊發出一種新的戰鬥口號，指出「怎樣在無產階級文化革命中作出新貢獻，怎樣消滅自私自利及再造世界前途」的正確方向。北平電台說，林氏提出進一步要求。各「司令員」的號召表示「解放軍」的強烈志願。它說，這號召將使軍隊之思想革命化。

【巴黎十日法新社電】據北平電台今晚的廣播消息：中共空軍內的擁毛分子，號召對中共空軍領導機構中的一小撮資產階級式反毛當權派造反。

該台說：直屬中共空軍的「紅哨兵部隊」撰有一篇文章，要求「革命分子」爭取犯有錯誤的幹部，使之對中共內一小撮走資本主義路線的最高當權派和中央空軍內一小撮小資產階級式頭目，進行造反。

【台北十一日中央社電】據莫斯科電台廣播今天指出，大陸南方各省的反毛派，正大規模的與當地毛林派進行武裝衝突，這些地區的全部鐵路運輸遭到很大的破壞。這一蘇俄官方電台說，在廣東省反毛派……

吳叔同在台透露 中共陸海空軍對林彪表不滿
香港動亂是中共輸出老毛思想

【台北十一日中央社電】嚴副總統今晨十一時在行政院，接見起義來歸的吳叔同。

【台北十一日中央社電】中國國民黨中央委員會秘書長谷鳳翔，今天下午三時，在中央黨部接見了投奔自由的吳叔同義士，對他們明智抉擇，表示嘉許。吳叔同說：中共軍隊對中共政權普遍不滿的原因，游擊和空軍不滿的原因，是由於林彪強調武器次要，人是戰爭的重要因素。他們不滿裝備落後和後勤缺乏，至於陸軍從民國五十四年中共強調備戰，把武器交給民兵，毛林對陸軍已經無法掌握，陸軍和民兵也經常互鬥。他同意谷正綱對香港……

南越政府軍將大事改革

【西貢十一日美聯社電】南越國家元首阮文紹於星期五日宣佈，支持該部計劃的政府軍將有重大改革。阮氏說：正規軍十一個師的其中四個，將會化爲較細的單位，用來直接支持綏靖計劃。這些政府軍將由四十四個省長指揮，而非由各師師長指揮。

已展開像武漢反毛事件那樣有組織的武裝行動。廣播中又說，從本月六日起，沒有一列運貨的火車自廣州到香港，在此亦不能按時間表行駛。

此外，非正規部隊、地區部隊和民兵，將由正規軍控制，這是指訓練、思想灌輸和任務教育而言。在綏靖計劃中，非正規軍和地區部隊仍然是防衛越共襲擊的主要的力量。

印尼共黨一頭目 昨在中爪哇落網

【耶加達十一日合衆國際社電】據悉：被取締的印尼共黨一個特別部門的一名高級人員，今日已在中爪哇三寶壟被捕。「三軍報」今日說：該名共黨人員是華務諾，據傳印尼前空軍司令達尼的親共，便是由他所煽動。

事件是中共企圖以鬥爭為手段輸出毛澤東思想的看法，并認為這是中共思想輸出的大失敗。

中共代表團訪日 日政府勉強批准

【東京十一日合衆國際社電】日本政府今日作勉強的決定，准許一個中共「友好代表團」訪問日本。這決定是由首相佐藤的內閣作出的。不欲批准這代表人員之入境簽證。

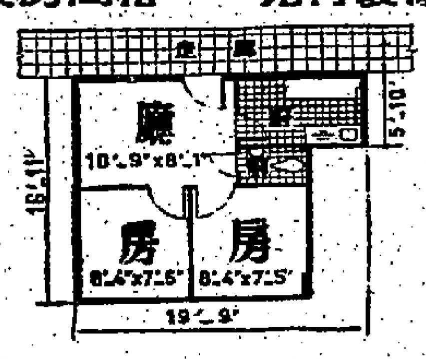
內閣閣員通過中共「代表團」之逗留時間以廿五日為限，並規定這些中共「代表」於訪問期中必須居住旅館，不能寄居於私人家中。此外，內閣並將中共「代表團」人數由十七人減至十三人，剔除其中之四名「高級人員」，理由是他們係領導中共「文化革命」的擁毛派代表。佐藤政府認爲這些人員訪問之眞正目的，是對日本左派散播「文化革命」的一種企圖。

「人民日報」著文承認 中共在亞洲陷孤立

【台北十一日中央社電】據中共新聞廣播，僞「人民日報」今天發表評論員文章，將中共在亞洲的孤立歸咎於美國和蘇俄的煽動。「人民日報」文章中并冒指名攻擊緬甸的尼溫，僞業的澤登巴爾和印尼的蘇哈圖是反中共運動的發動者。文章中說：「事實上這些反『華』醜劇的幕後操縱者，只不過是美帝和蘇修而已。」

。這中共「代表團」應親北平的中（共）日（本）友好協會之邀，原定於六月下旬前來日本訪問兩個月。但直至今日決定之前，日本政府……

佳即買即 郵新塘官 伙餘十餘只
宇…樓宇之建興而題問住居民市般一決解爲專
協和大厦……同樣樓宇……合和大厦
協和街151號 協和街175號
梗房間格・免再裝修



三房一廳
一次付款 $16.320
面積524呎
分期月供 $289.80
月租 $210.

兩房一廳
一次付款 $12.480
面積359呎
分期月供 $221.60
月租 $160.

地下旺舖・特價租售
分期付款・特殊優待・首期八折・其餘九折
售樓處：中央建業有限公司 香港雪廠街球義大厦404室 電話：234600・222471 地盆辦事處電話：885134 歡迎參觀・假期照常

安康旅運社主辦 台灣十日遊覽團
考察・觀光・手續快捷妥當
香港大道中興偉大厦四〇四室辦公 假日照常
電話：二二四三七五五〇 二三三四二九〇三 二三一七四九六二

聯合圖書公司
舉行廉價週
專售大專用書，參考書籍及F.F.中六課本，
九龍旺角鄧氏大厦二一三室電話八〇九八〇三

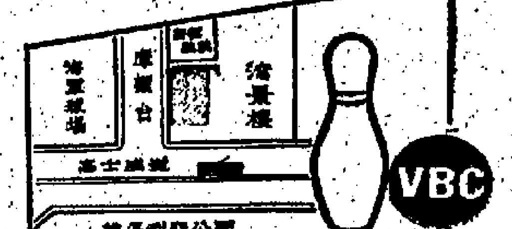
秋季貨尾大清除
跌破成本。不惜犧牲。最後一週。勿失良機

		原價	特價
日本女裝尼龍內褲	每條	$ 4.00	$ 2.50
日本女裝棉內褲	每條	$ 2.50	$ 1.50
日本女裝尼龍外套	每件	$18.50	$ 5.00
日本女裝棉睡衣	每套	$19.50	$11.50
日本女裝裏士美綸T恤	每件	$10.00	$ 6.00
日本全身尼龍底裙	每件	$ 8.00	$ 4.00
法國女裝印花睡袍	每件	$19.50	$ 9.50
日本男裝尼龍襪	每對	$ 2.50	$ 1.20
日本新花領帶	每條	$ 8.00	$ 5.00
日本男裝的確涼夏恤	每件	$15.00	$ 9.50
44" 印花綿綢西爾基	每碼	$ 4.80	$ 2.80
44" 素色裏士美綸縐	每碼	$ 4.80	$ 2.80
36" 印花特頁綸	每碼	$ 4.80	$ 3.80
新款男女童T恤	每件	$13.00	$ 6.50
日本織花浴巾	每條	$ 5.50	$ 3.50
日本童裝晴雨鞋	每對	$ 4.50	$ 2.70
新款紗灘鞋	每對	$ 5.50	$ 3.30
女裝平底軟皮鞋	每對	$ 6.00	$ 3.50

今天晚上九時半收市
大丸

總代理 "丹查理" 法國巴黎名廠女鞋
驚人大減價推出歐美各種貨品
半價發售機會難逢請快購買
瑞興

維多利保齡球場
銅鑼灣摩頓台27號(維景樓地下)
電話：H-777772



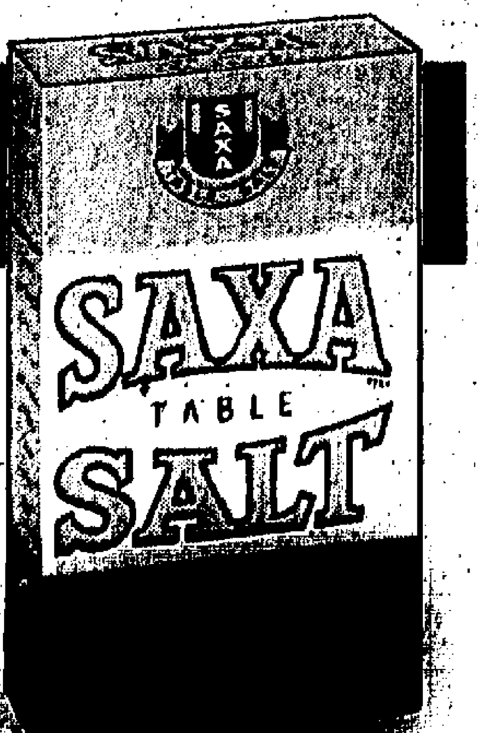
第一流設備
— 附設咖啡間酒吧 —
專人代客泊車
營業時間：每日上午九時起 至凌晨二時止

聞
先嚴王公仁宇 慟於中華民國五十六年七月二十日下午六時半壽終台灣寓所積閏享壽八十有四歲不孝義光僑居香港聞耗奔喪遵照遺命於七月二十七日舉行火葬靈灰奉祀台北市善導寺謹擇於八月十三日上午九時至十二時假座本港萬國殯儀館追思此訃
孤子 義光 義平
媳 關倩霞 周令章
孫 建新 愛之 習之 端端(綸綸)
孫女 甯甯 丹丹
泣告

申請入英籍啟事
何淑蘭(HO SHUK NAN)又名何淑蘭(ROSA HO SHUK NAN)現住香港九龍紅磡蕪湖街二百八十三號四樓現向港督申請入英籍若有任何人獲知任何理由不應批准其人歸化者請將有關事實向本港輔政司報告。

遺失啟事
茲遺失香港滙豐銀行……號碼二二一(空白)……
一九六七年八月十日

香港中華廠商聯合會
茲定於一九六七年八月卅一日(星期四)下午二時半在香港干諾道中六十四號本會大禮堂舉行會員大會，…敬希各會員屆時出席爲荷
會長：蔡章閣

利記錫蘭
英國出品


白潔幼細精粒鹽，食用順滑，不會結塊。請指定「利記」招牌。
各大商店均有售
總代理：利記錫蘭行

舖位招租
茲有舖位一間面積三千餘方呎位於九龍大坑西民興樓有意承租者請到香港德輔道中娛山大厦六一二室查詢。

廣西同鄉會通告
本會定於八月廿日下午六時假九龍彌敦道……舉行第一屆理監事就職典禮暨會員敘餐聯歡大會，…十元…請於本月十七日前來會購取…
理事長 趙植
監事長 李廉樾
中華民國五十六年八月十二日

潮商 東亞旅運公司主辦 台灣環島遊覽團 即日報名
接洽處：九龍彌敦道……號……大厦十一樓八號室 電話：八八九五三〇
泰國分行：曼谷耀華力路五之七至八號
台灣分行：台北市信義路二段一八二之一號三樓

萬邦旅遊公司主辦 台灣環島遊覽團
專辦個別赴台 一切手續取費廉宜
九龍尖沙咀北京道五十七號國都大厦九〇二室 電話：六六一九七八・六七四四九五

中馬元首發表聯合公報 指中共為禍亂根源 重申合作維護和平

馬拉威共和國總統班達昨離台北

【台北十一日中央社電】中華民國蔣總統和馬拉威共和國班達總統，今天在台北發表聯合公報，指出中共偽政權係世界和平與安全的禍亂根源，兩國決心維護合乎正義之世界和平與密切合作，謀求人類福祉之願望。此項聯合公報全文如下：「馬拉威共和國總統卡姆茲．班達閣下，應中華民國總統蔣中正閣下之邀請，于中華民國五十六年八月四日至十一日，正式訪問中華民國。班達總統曾受到中華民國政府與人民熱烈歡迎。班達總統訪華期間，曾參觀各項建設與國防設施，對中華民國在社會、經濟發展各方面，尤其在農業方面之成就，備極讚佩。班達總統亦極讚佩中國武裝部隊之昂揚士氣及高度戰備。中華民國總統蔣閣下，對馬拉威共和國在班達總統英明領導下，克服種種困難，從事建設，進步迅速，至表欽佩。中馬兩國元首對兩國間之友好關係，甚感滿意，並願加強此種密切友誼。中華民國政府重申願在馬拉威共和國經濟建設方面，繼續與馬拉威共和國政府從事合作。兩國元首對兩國間已進入將其關係與合作擴展至工商方面之階段。兩國元首與政府認為中馬兩國間現在之情勢，尤其著重亞非兩洲之情勢，彼等對所討論之問題，看法一致，並共同認為中共政權係亞非兩洲及世界其他地區各項顛覆、暴亂及不安之主要根源。兩國元首重申致力維護合乎正義之世界和平與密切合作，謀求人類福祉之願望。為此，兩國總統決定中華民國政府與馬拉威共和國政府彼此間應經常交換意見，兩國並應在聯合國及其他國際組織內密切合作。「班達總統閣下邀請中華民國蔣總統閣下於其認為適宜之時期正式訪問馬拉威共和國，蔣總統已欣然接受此項邀請。」

【台北十一日中央社電】馬拉威共和國總統班達，結束八天訪華，行程已于今午一時卅分，乘專機離台飛返[illegible]。

南越文人總統候選人 要求獲得競選便利 遭阮高祺總理拒絕

將使越總統競選運動面臨崩潰

【西貢十一日合衆國際社電】南越總理阮高祺今日拒絕答應文人總統候選人的要求，使到南越總統選舉運動接近崩潰。昨日十位文人總統候選人中的七人，宣佈抵制他們的全國旅行競選運動。他們說，除非他們獲得國家元首阮文紹和阮高祺的當面保證，給予他們適當的交通工具、保安措施和[illegible]，否則他們將[illegible]。

同時，阮文紹於星期四日在芽莊說，他認為星期日文人總統候選人的事件，只是「小事」。阮文紹的發言人說，阮文紹將不會以書面答覆。文人總統候選人的要求[illegible]，依照原定的計劃，文人總統候選人現時已應訪問了六個城市，現在他們一個城市亦沒有訪問過。

西貢警方在上週 破獲越共爆破陰謀

企圖使市區爆炸

【西貢十一日合衆國際社電】西貢警方今天透露，他們於上星期一在西貢市區中心破獲一項爆炸一個[illegible]的計劃。[illegible]爆炸的對象為名「君王酒店」的建築物，可[illegible]。[illegible]是在預定於[illegible]日下午十二時三十分發生的。越共計劃在發佈三個地雷之前，於午膳時擠滿數百人時，進行破壞[illegible]。

地雷。阮文倫說，阮文三已承認一切，並把所有[illegible]的計劃，行動[illegible]交出。阮文倫又指出，由於阮文三招認的結果，警方能破獲八處據點，以及所有武器的地點。警方所搜獲的全部武器，包括五枚殺傷性地雷、一百五十枚手榴彈、三百公斤烈性炸藥和若干計時裝置，儘管和其他用來破壞的其他物資。阮文倫較說，約有三十名越共破壞分子被拘捕。他又說，越共計劃於九月三日總統和參議院選舉之前，進行一連串的恐怖活動，以圖竭力打擊選舉。

阮文倫又說，這些越共破壞分子的被捕，至少減少了計劃中的恐怖活動的百分之七十。他又說，於星期四晚被拘捕的越共特務，是爆炸西貢附屬軍官俱樂部的主謀人。這項計劃是要把一輛滿載炸藥的卡車衝入該建築物。

海外華文文教會議 昨首次大會

香港一代表報告指出 共黨在港暴亂定失敗

【台北十一日中央社電】海外華文文教會議今晨九時在陽明山莊舉行第一次大會。在分區報告中，香港一位代表指出中共目前在香港已註定失敗，這個局面的扭轉，主要是三種力量結合：一是香港政府及警察人員，二是拒絕受中共威迫利誘的交通工人，三是始終站在第一戰線的新聞鬥士。這位香港代表說，香港交通工人所以能夠有這種勇氣和信心，是得力于當地正義報紙的支持。他並且指出香港的共黨報刊，對所有反共報紙都是恨之入骨，並不斷對這些反共報紙展開報復的行動，如撕紙[illegible]、放火焚燒報社車等。這位香港代表又說，中共在香港所製造的「香港鬥委會」，表面上是由所謂「大公」、「文匯」、「新晚」三報[illegible]，實際是以「新華社」為發號施令的機關，並以「新華社」為最高司令部。這位反共報人並向大會及國內新聞界提出呼籲，為了徹底擊敗香港共黨的瘋狂掙扎，和反攻大陸、打響文化復興號角，必須給予香港自由新聞界以一切應有的支持。

【台北十一日中央社電】國防部副部長馬紀壯今天下午三時在海外華文文教會議第一次大會中，報告「國防建設」，內容包括：㈠當前國際的軍事情勢，㈡中共內部鬥爭，㈢近年來國軍軍事的成就，㈣國軍今後努力目標與措施等。

海軍高階層 將進行檢討

美航艦發生大火後

【華盛頓十一日美聯社電】自從美國航空母艦「福萊斯特爾」號發生大火，以致損失一億美元，和艦上官兵一百三十四人殉職後，海軍當局已下令對航空母艦的安全問題，進行一項高階層的檢討工作。海軍負責人於星期二的[illegible]檢討工作的小組將於八月十五日舉行第一次會議。該小組將由曾經一度出任海軍[illegible]的退休海軍上將[illegible]。

海軍又說：「由於最近航空母艦「福萊斯特爾」號發生大火，已促使海軍對於好像火警和軍火爆炸等問題的起因，防止和控制等問題，進行詳細調查。」海軍當局已對「福萊斯特爾」號的火警，特別另外進行一次檢討工作。海軍檢討工作小組所作的，對於航空母艦可能發生的大火和爆炸的危險，將予以調查研究，並可能對有關防止火警或在發生火警時予以限制的方法。

印尼發現一猿童 手足爬行不能言

年六歲不吃飯祇食蔬菜

【耶加達十一日路透社電】印尼中爪哇發現一個年六歲的男孩，是由叢林內的大猿養大的，他已被帶回文明社會，來學習講話和行走。這個男孩在拉務山一個山洞中，首先被一個林班的僱員發現，翌日才由軍隊放槍把大猿嚇走，然後帶走孩子。這個孩子是啞的，被送往附近一間醫院。他進入醫院時，是用手和腳行走的。問及誰是他的父親時，他用手抓頸背。他又不肯吃飯，祇吃醫院廚房裏的新鮮蔬菜。這項消息由「武裝部隊報」和「[illegible]報」報導，消息來源，無從證實。

蘇聯國防部副部長 命令中蘇邊境蘇軍 加強警戒準備戰鬥

【莫斯科十一日法新社電】國防部之「紅星報」今日報導，蘇聯副國防部長雅庫波夫斯基，已促駐防中國邊境附近的軍隊「加強警戒與戰鬥準備」。雅庫波夫斯基曾訪問邊界上之伯市，他昨日在該市告當地軍事首長謂：「國際現局引起了愛國情緒，並時常引起煩惱。」該報稱，曾任華沙公約部隊總司令的雅庫波夫斯基，曾描述一九三八至三九年卡爾欽哥爾抗日之役，以至一九四五年發生各場戰爭期間蘇聯在該區的功勳。「紅星報」並刊有在區內演習的照片。

社論 用大行動打開大局面

[illegible]，而以大陸之「亂」來看台灣之「靜」，這却不能不使人深感茫然。

記得本年四月十七日，台北「路透社」發表過一則使海外僑胞頗為納罕的消息說：「中國大陸當前的政治騷亂，並未引致台灣加強鼓吹「光復大陸」的主張，至少表面如此。所謂「文化大革命的紅衛兵運動」，並非如人們所料成為此間談話的中心。政府並未加強其「準備返回大陸」的宣傳，軍事偵察行動和軍事準備也未見增強。甚至報紙對大陸的內部問題，也顯然表示了漠不關心的態度，它們登載這類消息的篇幅，要比新加坡、香港、日本甚至澳洲的報紙為少。」該消息又說：「人們談論的主要話題，特別是官方人士、半官方人士和專業人士之間的談論，似乎是台灣的經濟進步及其迅速發展，以及生活水準和貿易問題。最令人吃驚的一點，也許是人們對重返大陸的問題，表示與政府相反的意見而無所畏懼，甚至向相當陌生的人表示相反的意見。……」在當時，人們對路透社這一則消息，多數認為是出於一個英國記者的片面觀察，以偏概全，不足為據。可是迄今論時三月，大陸局勢的發展，比這則「路透社」電訊發佈時更為惡劣得多，而我政府當局反應的冷淡，則故我依然，殊少改變。這又應該怎樣解釋呢？

一個為任何人無可懷疑的事實：中共內部的變亂，為我反攻大陸求之不得的輔助條件，而這次中共由「文化革命」引起的內亂，其範圍之大與時間之長，事實也出乎了許多所謂「中共問題專家」的意料之外。特別是今天，整個大陸都已陷於一「無政府狀態」，任何一個中共高級幹部，也無法估計自己未來的結果。因此，握有較大權力而且可以不受毛帝制肘的，就作「藩鎮」式割據，一些無可依附的，便惶惶不可終日。中共組織的眾叛親離一至於此，實為竊據十八年來所未有。除此以外，據外國經濟專家的估計，由去年「文化革命」至今一年來，中共的經濟損失起碼超過三十億美元，姑勿論毛共政權的命運如何，這種巨大損失也足使它的經濟倒退五年以上。以毛共面臨這個朝不保夕的局面，如果我們政府確以反攻復國為最高不移的目標，試問還要等待甚麼呢？

照現有的情況觀察，大陸的內戰危機，已呼之欲出，武漢、四川的共軍頭目，據說已聯成一氣，在軍事形勢上，這個共軍將領的反毛集團，擁有武漢則可虎視中原，保有四川則亦足以負嵎自固，如果他們能夠「好自為之」，其力量地位當比三國時的西蜀更為優勝。自上月武漢軍方一度扣留了謝富治、王力這兩個「中共中央代表」之後，儘管北平方面對武漢當權派展開猛烈的宣傳攻擊，但實際上是「隔江鬧戰」，根本無損於武漢反毛將領的毫髮。而因武漢事件的影響，許多省區的反毛勢力也乘時崛起，到處展開武鬥，對毛派分子採取了強烈報復的行動。上月廣州一片混亂，工人、學生與軍隊之間的相砍相殺，幾於無日無之，「新華社」對此始終隻字不提，正可想見其有難言之隱。而據廣州居民寄與香港親友的函中透露，將廣州比之大陸其他城市，已經算是「好」的了。因此我們可以理解，要反攻大陸，就決不能「坐山觀虎鬥」，尤其不容等待到毛帮內爭勝負分明之後，否則這千載難逢的機會，是可遇不可求，可一不可再的。

為了不要坐失時機，和使海外人心不致有所疑惑，政府用大行動去打開大局面，現在是最適當不過的時候了。

北韓共軍昨又越界 兩人被擊傷後退却

【漢城十一日美聯社電】軍方發言人士星期五稱：至少兩名北韓軍相信在星期四襲擊國軍西線一次引致三名美軍被擊斃之共黨伏擊事件後的發生交火中受傷。他們指出：這是根據在發生衝突之地區所發現的血跡而推斷的。共方於正午不久前所實行的伏擊，並使聯合國指揮部人員十七人受傷，其中大部份為美國人。軍方發言人士說：有人看見十二名至十五名北韓軍於衝突後分數組北逃。他們並謂北韓不理會聯合國指揮部所發出聯合調查衝突事件的要求，他們說此事發生於非武裝地帶南面。這是七月十六日三名美軍死於一次同樣的事件後，休戰線美區內所發生之首次致命的越境事件。

老毛呼籲準備 應付戰爭饑饉

【北平十日法新社電】據權威方面今天的消息：毛澤東曾經發出一道指示，要求「為人民計」而準備應付戰爭和饑饉。中共外交政策的新路線，主張拋棄一九五五年在萬隆會議中產生的「共存精神」，這種外交政策新路線，和中共頭目最近所作的一批演說，顯然由於毛澤東的上述指示而起。毛澤東的指示，要求作最壞打算，先行從事準備。但是，此間觀察家認為毛澤東，並無計劃軍事冒險的意思。北平「人民日報」在今天刊出一篇文章，讚揚北平以西某礦場採煤工人的工作表現，文內曾引述毛澤東的指示。文內說：這些礦工知道「繼續進行革命而又促進生產」。文中並申「中共副統帥」林彪曾經講過：革命必須繼續在生產隊伍中推進，但不得有礙生產工作，[illegible]革命工作放在優先地位。

唐故將軍君堯先生 原籍東北，於本年八月九日下午四時在九龍浸信會醫院因病逝世享年六十九歲。現由生前友好組織治喪委員會，謹擇於本月十三日(星期日)下午一時至三時在香港鰂魚涌濱海街萬國殯儀館舉行公祭隨即出殯，特此訃

聞

唐故將軍君堯治喪委員會 主任委員 周鯨文 副主任委員 毛芝荃 何正卓

委員（以筆畫為序）[illegible]

先夫郭公諱伏府君 痛於公曆一九六七年八月十一日上午六時壽終養和醫院積閏享壽六十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹擇本月十二日(星期六)下午一時大殮 時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此報

聞

未亡人 郭符綺榮 孝女 關英 妙麗 泣告

治喪處：北角香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：七一八二[illegible]

警告

為侵犯學校課本版權及違犯商品標誌法例事

敬者茲查悉有侵犯朗文出版有限公司，牛津大學出版社及其他英國出版商之版權之英文課本及讀本將于新學年開課前向公衆發售。

根據版權條例之規定，任何人士若明知故犯，出售經營或陳列出售侵犯版權之翻版書籍即作犯法論，每一本書籍可罰款五佰元，該次全部最高罰款可達一萬元，如為第二次或再次繼續犯法者可判罰五萬元並同時入獄十二個月。

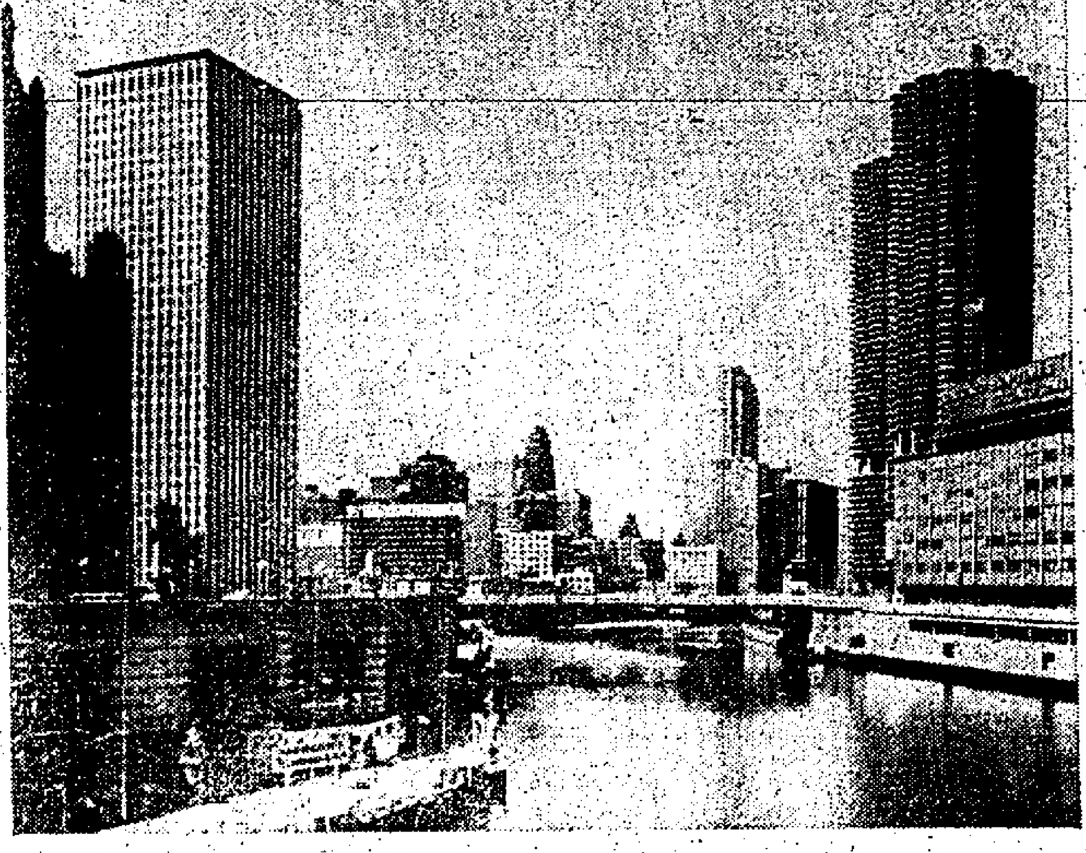
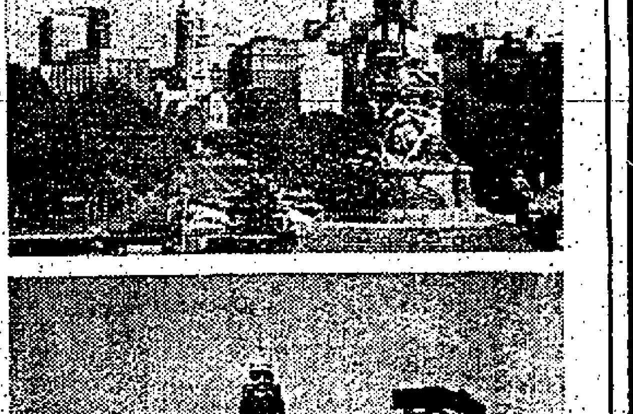
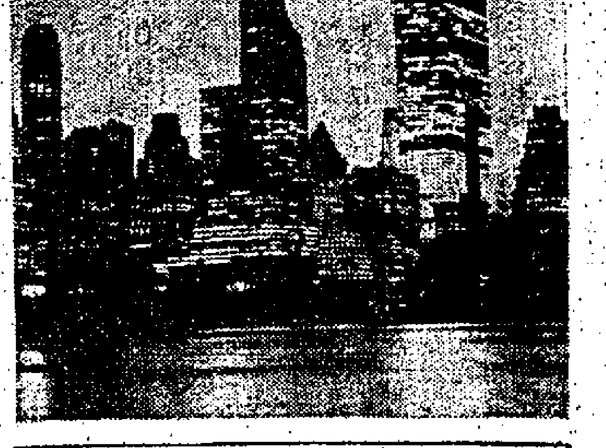
再者，任何人士若明知故犯經營買賣有假冒商標或偽造說明之書籍者，即依據商品標誌條例作犯法論，可即刻判罰五萬元，並同時入獄兩年，若依公訴判罪可罰款十萬元並同時判入獄五年。

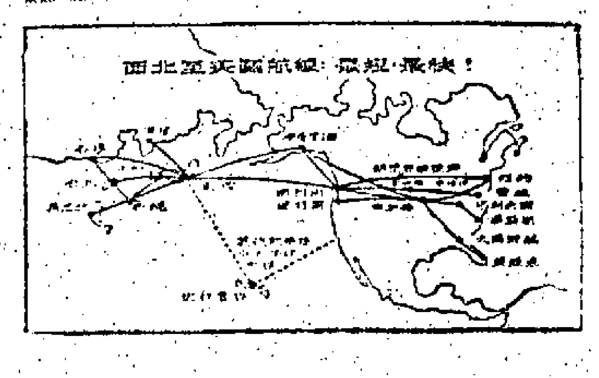
上述該等出版商將依據上述法例採取一切所需步驟以保障彼等對于其任何出版書籍所擁有之權益，以免受人侵犯。

朗文出版有限公司
牛津大學出版社 同啟

赴美移民

乘「西北」客機飛往 美國．特價350美元



西北航空公司特價優待赴美移民[illegible]350美元[illegible]

NORTHWEST ORIENT AIRLINES THE FAN-JET AIRLINE 西北航空公司

香港中環[illegible] 電話：[illegible]

想讀政府中學的同學們！

諾貝爾英文書院保送學生參加升中試，並由成績卓著的英籍教師升中協助，考獲政府中學學位。速到九龍太子道二九〇號[illegible]。

△諾貝爾書院 英文中小學 中英文夜中學 [illegible]（學預科）各級祇有少數學位，申請入學從速！

聯合企業有限公司 召開股東年會通告

本公司定於一九六七年九月五日(星期二)中午十二時半，在[illegible]舉行股東年會，處理本公司常務，包括通過截至一九六七年三月卅一日為止之會計年度年結，核數師報告，宣佈派息，選舉董事及聘任核數師等事項在內。根據本公司章程規定，有權出席股東年會並參加表決之股東，得委派別人代表出席及參加表決，該代表無須為本公司股東。又本公司股份，由一九六七年八月廿八日起，至同年九月五日止（首尾兩日在內），將暫停過戶，此佈。

一九六七年八月十一日

承董事局命 秘書兼總經理 會德豐有限公司 啟

隆豐投資有限公司 召開股東年會通告

本公司定於一九六七年九月廿九日(星期五)中午十二時半，在[illegible]會德豐有限公司會議室，舉行股東年會，處理本公司常務，包括通過截至一九六七年三月卅一日為止之會計年度年結，核數師報告，以及選舉董事及聘任核數師等事項在內。又本公司股份，由一九六七年九月二十日起，至同月廿九日止（首尾兩日在內），將暫停過戶，此佈。

一九六七年八月十一日

承董事局命 秘書兼總代理 會德豐有限公司 啟

社會福利署佈告

[illegible]

社會福利署署長 [illegible]

人民入境事務處佈告

為香港身份證明書事

由一九六七年九月一日起[illegible]

人民入境事務處處長 戈立

香港政府公告 為聘請公務員事

茲擬聘請：

(一)機械工程師（男性）（工務司署）
(二)會計主任（男性）
(三)二級電器視察員（男性）（工務司署）
(五)女宿舍舍監（社會福利署）
(六)女宿舍舍監（醫務衛生處）
(七)(甲)助理地區監督（男性）
(乙)分區管理員（男性）（統計處）
(丙)戶口統計助理員（男性）

有關上述職位詳情，請閱本日英文報紙。

(八)工務局電器機械工程部擬聘請熟練之(1)一級技工(2)二級技工及(3)半熟練技工。

(甲)待遇：(1)月薪三百八十元起分六次遞增至四百四十元止。(2)月薪三百五十元起分六次遞增至四百一十元止。(3)月薪二百元起分九次遞增至二百四十五元止。除底薪外，另加生活津貼，目前為每月二十元。

(乙)資歷：(1)須具備丙項內任何一項行業三年以上之經驗。(2)須具備丙項內任何一項行業三年之經驗。(3)須另具備丙項內任何一項行業經驗。應徵者須接受作業試驗，以為錄用標準。

(丙)職責：負責工務局電器機械工程部有關之電器、機械及其他工作。該等工作包括下列各行業：汽車電器技工、汽車修理技工、柴油及蒸汽技工、機械工具操作員、油漆技工、冷氣技工、白鐵匠、鐵匠、焊接技工[illegible]。

[illegible]

麥南馬拉談美蘇核子戰
即使蘇先行啓釁　美亦有力量報復
共和黨衆議員抨擊詹森對越政策

【華盛頓十日合衆國際社電】美國防部長麥南馬拉相信：蘇聯對美國的全面核子攻擊，仍可使美國有報復力量，來毀滅蘇聯人口的百分之四十。空軍部長布朗，已向國會保証：美國的飛彈和炸彈，可於第一次被襲後，仍有充分的力量，來摧毀其他國家。布朗說：「我們都能夠經得起第一次襲擊，並能回擊和摧毀他國。」他們二人是在最近的參議院撥款委員會的秘密聽證上，討論這個問題的。麥氏說：他與聯合參謀部首長都同意，即使在一次「最大的」一次攻擊之後，美國的「義勇兵」和「海神」飛彈，仍能「摧毀蘇聯人口的百分之四十」。布朗則更樂觀。他說：「如果他們對我們發動攻擊，我們將還擊，並完全摧毀他們。」他說：蘇聯和美國都不可能在自己不被毀滅的情況下，毀滅他人。

【華盛頓十日路透社電】詹森總統對越戰的政策本日受到衆議院共和黨二十一名議員的批評。他們對於詹森總統對越戰的決策權力，提出疑問。他們向衆議院提出一項要求重行檢討一九六四年的東京灣事件決議案，在該決議案中，國會授予詹森進行越戰的全權。他們表示由于越南的軍事和政治情況在改變中，該決案可能需要修改。

他們說：迄今詹森的越戰政策只是進行逐漸性戰爭，未能使共方尊重南越的領土完整。他們並指出：本年從北越運往越共的供應品已增加三倍，未有何跡象表示一九六四年以來美國的軍事行動使越戰解決接近些。同時，國會中的保守派議員們也施加愈來愈大的壓力，促美國擴大轟炸北越，若干參議員和太平洋美軍司令沙普海軍上將都主張轟炸海防及其他尚未被轟炸的北越目標。

蘇聯「消息報」指中共
沿外蒙古邊境挑釁
北平命令外蒙古一外交人員出境

【莫斯科十日法新社電】政府機關報「消息報」本夜說：中共經已沿外蒙接壤的邊境一帶，從事「邊界挑釁行動」。

該報顯然爲第一次報導這些事件，但該報未有顯示那些事件的性質，時間或地點。那些「挑釁行動」，是在一篇談及中共在外蒙駐北平大使館，舉行示威運動的論文中提及的。

「消息報」幷說：毛澤東的「宣火車」，包括「經濟壓力，邊界挑釁和對孤立的個人，採取鎮壓措施」。後者顯然是指拘捕外蒙駐北平「大使」館一個汽車司機而言。

【香港十一日路透社電】北平電台今天說：中共經已下令外蒙駐北平「大使館」一個館員離境，因他侮辱毛澤東。電台說：那個蒙古人於上星期三，在北平一條大街坐在他的汽車內之際，以足踐踏毛澤東「主席」的肖像。捷克官方通訊社於星期三說：十來歲的中國人，曾把外蒙「大使」的汽車司機拖了出來，將其帶走，并把那架汽車焚燬。

北平電台說：那項驅逐出境的命令，載諸致送與外蒙的中共一項抗議照會中。那項照會，指摘外蒙「政府」犯有挑釁，無理囚禁若干中國人民，并縱容駐於外蒙的蘇聯士兵，從事反華「暴行」。照會說：「外蒙對於跟隨蘇聯修正主義者反對中國（指中共），將沒有好的下場。中國人民當然會跟外蒙政府清算其所犯有的各項罪行。」

【北平十日法新社電】約二百名軍隊於今日少數示威者留兩遊行之際，駐留此間外蒙「大使館」周圍地帶。此項示威係繼昨日所發生之事件舉行，在昨日之事件中，因外蒙「大使」之汽車駕駛員拒絕接納一幀毛像，致該車被焚。昨日之示威者據說亦曾進入外蒙「大使館」之花園，張貼反修標語。下大雨似乎是「大使館」門前只有少數示威者遊行示威的主要原因。雖然路過「大使館」之外國人照例遭受嘲笑，但今日之示威，似乎頗有秩序。

美繞月太空船　續拍月球照片

【巴沙丁納十一日合衆國際社電】美國繞月衛星五號，星期四繼續拍攝月球表面的照片。該八百六十磅重的衛星，星期二已完成它對月球表面百分之四十的拍攝任務。

在此間噴射推進器實驗所的科學家，發射無線電訊號，命令使繞月衛星五號銷啓一引擎，使其速度由每小時三千七百六十英里，減爲每小時九百三十一點七英里。因此該衛星環繞月球的軌跡，距月球表面最近的距離約爲六十英里。

星期三該衛星已拍回的三十六處科學家感興趣的月球表面地點的照片，其中有五處可能適合未來太空人登陸。這些處均在月球正面。

太空署一發言人說：該衛星將繼續拍照片，直至八月十八日爲止。

丹麥火車失事　丹麥奧登色一列快車在大霧中撞向一列停在站內的客車，共有十人喪生，百餘人受傷。（美聯社無線電傳眞）

以國防部長聲言
要有永久疆界　亦須保証和平

【特拉維夫十日路透社電】以色列國防部長達揚在歡呼中，向此間一個民衆大會說：以色列必不可返回它在一九四八年的邊疆。

達揚將軍昨晚以私人身份發言，向他的「拉非激」成員約四千五百人說：「我們需要考慮一九六七年的事實，和一九六七年的地圖。我們不只需要永久的邊界，也需要能夠保証和平的邊界」。

中共責瑞士收容西藏難民
瑞政府拒北平抗議
北平並抗議緬甸殺雲南邊境人民

【伯爾尼十一日路透社電】瑞士外交部昨天宣佈：瑞士已拒絕一份中共的抗議，就是指西藏難民在瑞士居住。

外交部說：該份稱這些難民爲「帝國主義匪幫」的照會，是以「不能接受的措詞」而寫成的。

約有五百名西藏人，其中許多是得到瑞士紅十字會支持的，於中共以武力奪取西藏之後，已在這裏居住了約有四年。

該份中共照會，是於上星期六由在伯爾尼的中共「大使」遞交的，它指摘瑞士「參與干涉中國（共）內政」。

[illegible]

狄托抵開羅　埃及總統納塞爾（右）與南斯拉夫總統狄托（左），於星期四日在開羅機場擁抱情形。（美聯社無線電傳眞）

在加胡說八道引起公憤
戴高樂仍無耻狡辯
法國報紙對老戴演說加以嘲笑

[illegible]

……在此項改革下，法國人支出增加而收入減少。該報稱：「保衛法國不是犧牲法國人。」

不過，戴高樂在其演說中稱：那些對駐北克法國反對他的人，都是「法國衰落的使徒」。其歷時二十分鐘的演說，係在民意測驗指出其聲望低落之數小時後發表，此項測驗說他現的聲望爲一九五八年以來之最低者。

丹麥火車發生相撞　十人喪生傷百人

【丹麥奧登色十一日路透社電】昨天有一列速快車與一列停在這附近站內的快車相撞，有十一人喪生，約一百人受傷，其中許多人傷勢嚴重。

一位官方發言人說：一列載有二百卅七名乘客的快車於駛往哥本哈根時，因火車頭機件發生故障，被迫停在站修理，十分鐘後，另一輛快車開來，撞在前面快車的後面。

美昨舉行　地下核爆

[illegible]

美陸軍參謀長稱
越戰獲明確勝利
美不需徵後備兵

[illegible]

狄托總統訪開羅
將調停中東危機
印埃亦飛埃舉行會議

[illegible]

倫敦保險公會宣佈
航中東輪船
兵險費減少

[illegible]……將由保險公司酌定。……對運往埃及、沙特阿拉伯、約但、黎巴嫩，適用於紅海各港口的貨物保費率，和敘利亞亦減一半至每一百鎊貨物的保費三先令六便士。如與六日前的保費率比較，則爲……先令三便士。經蘇彝士運河的貨駛將由保險公司酌定其保費率，以前的保費爲一百鎊五先令。

荷姆提出建議
使越南中立化
由大國組和平委會

[illegible]……外國干預內政和不跟其他國結盟的國家。」

荷姆承認：現局解決的辦法並未獲致充分成功，如果不加改變，就此對施於越南，則祗會爲共黨攫取越南之鋪道路。

荷姆建議：聯合國應爲越南設立一個新的國際監督委員會，以代替由印度、加拿大和波蘭組成的現行監督委員會。新委員會中，可能包括由大國效勞。荷姆未能詳述提及大國，但他大概指美、英、蘇兩國，其資料將以某種方式從事合作爲基礎的。

幾使人不敢想像的事實
歐美男子立妾多

一個男人與幾個女人過着非法的同居生活，在今天的美國及若干地方，竟然是並非稀有的事……

・胡荻・

美國人類學家米德說：「大多數美國和歐洲的婦女，總是不能想像，在一個多婚制的家庭中，如何能與其他的女人共享丈夫的寵愛，以至作爲一位快樂的妻子。」

題該注意的是，米德博士用了「大多數」這個詞彙。實際上，的確有些婦女願意與一個、二個或更多的女人，共事一位丈夫，來減輕繁餘的家庭工作和性的「負擔」；或者祗是爲了一種觀念，就是一個聰明的女人分享一位富有的丈夫的一部份，比之獲得整個一無所有的男人要好些。

請注意：我們現在並不是在談論非洲的部族或東方的回教徒，也不是在談很久以前和遙遠的地方的愚昧的事情，我們是在討論存在於今天的「文明」社會中的多婚現象。

幾年前，在美國中西部的一個城市中，一位已婚的出版商人，僱了一位女助理。開始時，她是編輯助理，但是不久之後，就變成他的情婦了。最後，他顯然在獲得太太的同意下，決定這位負有雙重任務的助理，在家中進行工作會更爲舒適，所以，他就將寫字檯和「寫字檯妻子」一都遷回家中。

在西海岸的一個城市中，有一間大屋宇，住兩個家庭兩位母親與她們的孩子。這間屋宇，這些母親和孩子，都是同屬一個男人的。他並不是一個未開化的部落人，而是一個曾受良好教育而入息優厚的受薪階級。他喜歡享齊人之福，也有能力負擔兩頭家事。

這兩位女人，一位是他的元配，另一位則是從朋友那裡承受來的。她帶着兩個孩子一起過來。前者是合法的太太，後者是公認的妻子。這個男人一共有五個孩子。

當第一位妻子被問及她何以會同意這種安排時，她說：「我愛我的丈夫，但他的性慾很強盛，需要有她來減輕我的負擔。另外，我也喜歡她的爲人。」

當然，這是一種非法的關係，它祗能在兩位妻子或鄰居不向當局告發時，才能這樣維持下去。

這種多婚的現象，也端視各州的法律而有不同的處理。通常，如果做丈夫的實分別與兩位或更多位妻子舉行過結婚儀式，則他與第二位或任何其他後來的妻子，都會被控犯上重婚罪。

如果有多妻的男人，祗有一張結婚証，則他的其他女人祗被認爲是額外的人物，他可能祗被控以「非法同居」的罪名。無論如何，法律不能寬恕多婚現象的繼續，不管各有關人等的……當局能唯一承認的，是如何融洽地相處，也不管那是涉及多少個孩子。

……是命令解散各個家庭，但却不能在一起居住。美國一些多婚制的家庭，一旦東窗事發，都是趕快收拾行李，遷往他處，再試圖秘密地過他（她）們的生活。

即使在公開認可的地方，多婚制也會製造一些麻煩。例如：南非斯威士蘭王沙哈査二世，將於一九六九年決定他的太子。因英國已同意於屆時讓斯威士蘭獨立。沙哈査有一百多位妻子，他首先要決定誰是他的王后，然後，確定她的兒子爲太子，來繼承他的一切。自然，這是一件使沙哈査十分傷腦筋的事情。

一位共享丈夫的寵愛妻子，會有性方面的苦悶嗎？其實並不盡然。因爲女人的性需求雖然與男人一樣強烈，但並不是經常性的，而即使一旦未能立即獲得滿足時，也不會像男人那樣地緊張。這是性專家的分析和結論。

對女人來說，性經驗的質，似較其數量更爲重要。紐約心理學家史莊尼茲說：「據估計，女人的一次性行爲可等於男人的三次。」這可說明，一個「多所俗衆的」男人，可以滿足兩位、三位，以至四位或五位妻子正常的性需求。

現代的女人，是與穴居時代的女祖先一樣，會自然地爲一個男人的「稱讚」所吸引。

像穴居時代的女人一樣，她也甚至可能考慮與已有幾位妻子的男人結婚。什麼理由呢？因爲這個男人已清楚地表示，他能支持她們，並在性方面也能使她們滿足。

然而，一個在性方面與經濟方面都未能滿足的女人，也願意過這種多婚制的生活，這却是難以理解的事。

例如，一九五二年，阿利桑拿州當局發現一個叫做迭遜的男人，有六位妻子，她們都樂意供養他。其中一位妻子獨自爲他經營一間農場，另外四位則共同經營另一間農場，而第六位妻子則在公路旁開一間商店和加油站。但據進一步的調査表示，迭遜還有另外二位妻子。

迭遜除了作寄生蟲之外，在性方面也不能滿足她們。因爲他的妻子們是分散居住的，他很難對某一位妻子作經常的探視。另外，經常的旅途跋涉，也可能會消耗他的精力。當有關當局要拘捕他的時候，他逃往墨西哥，那裡他又有第二位妻子。

有來，今天還有一些婦女，在爲她們的婚姻辯護。但她們祗是說：「人與學會逆來順受。」一些有多位妻子的男人會說，多婚制的生活，並不是一種冗長的心醉神迷的遊戲。

訪加拿大時失言
戴高樂衰老了

不過，衰老的時間是個別不同的，有些人身體衰老而腦筋却仍然靈活。

・星・

戴高樂在加拿大出洋相後，一位歐洲外交官說：「那個人愈來愈老——他快將七十七歲了。」簡地可說，這或許是由於衰老的關係。

衰老是一個空洞的名詞，常那些與老年俱來的體力和腦力的衰弱，但在通俗的使用上，它應用於腦力運用的失敗。雖然精神學專家們還未發現衰老現象怎樣和爲甚麼發生的，在體力上的影響是清楚的——骨骼脆弱，肌肉弱化，有些組織移入了脂肪，以及血管硬化。

這些現象，不一定會影響腦力，直至血液腦的供應早遲受到影響。那時候，老年人時常變成嘮嘮叨叨的，不合邏輯的，以及精神抑鬱，特別是他們以爲被別人拒絕的時候。記憶力弱化了。他們變成遲鈍，對於他們以前所關注的事情都不大注意。他們對別人的感覺不大注意，對於他們自己的感覺却特別敏感。以前是脾氣好像……的人的，可能變成和……動的。有些時候，衰老變成與現實完全隔絕。

不過，衰老的時間表示個別不同的，而一個古老的身體時常支持一個活潑的腦袋。阿丹奴執掌德國政務，直至九十一歲辭世爲止。杜斯加尼尼還記憶力指揮樂隊，迄八十七歲退休。美國大法官賀姆斯保持清醒頭腦，迄九十一歲退休。但是，何姆斯的一些年紀較輕的同僚，却比不上他那麼出色。一九三零年代，衰老的大法官麥克納寫下他的意見，與九位大法官，包括他自己，所表決的意見完全相反。

但是，戴高樂呢？伊利實對於戴高樂的身體健康……[illegible]

國際剪影

郊區兒童較多哮喘

經過五年時間，調査了一萬戶，居住在郊區而信奉基督教的白人的子女，比較在城市或農莊長大的白人兒童，患支氣管炎哮喘病的多兩倍。霍金斯醫院顯黎女醫生解釋：我們相信，力求社會及經濟地位提高的人，在身體上，環境上，情感上都受到很大的壓力，故潛伏哮喘病，微易於發露，難於隱藏。

×　×　×

住在英倫三島的五千萬人，其中一百九十萬是外國人，他們的次序約如下：㊀西印度三〇〇、〇〇〇人，㊁印度人二三三、〇〇〇人，㊂波蘭人一二〇、〇〇〇人，㊃非洲人一一〇、〇〇〇人，㊄義大利人一〇〇、〇〇〇人，㊅巴基斯坦人九一、〇〇〇人，㊆亞洲人七〇、〇〇〇人，㊇塞浦路斯人六〇、〇〇〇人，而匈牙利人三五、〇〇〇人。

×　×　×

電視電影　電視的侵襲電影業，歐洲亦開始感受，一如美國幾年前。一九六六年，法國電影院失了百分十觀客，一三〇家影院關閉了，不過收入祗減百分之一，因爲票價提高。英國與德國，每年平均有二百到三百家影院關門。義大利電影業，仍能維持付錢入座的觀衆達六億六百萬人次（義人口：五千二百五十萬），法國同期是人口二億五千九百萬（人口：四千八百五十萬）。

倫尼亞勝航業大王

賭城摩納哥大公倫尼亞王子，終於把對手航業大王安納西斯屈服，但代價却可觀，約付一千五百萬美元。

兩人之爭　起因于安納西斯反對把賭城蒙地卡羅現代化，以吸引較年青的一代。現時，倫尼亞王子計劃許可「泛美」選地新型大酒店。對「泛美」是榮譽，對他本人是不幸運……是法國內免稅的庇護所，摩納哥拉旅遊區地產跌價。五年過，戴高樂規定，住在摩納哥的法國人也要繳稅，現在此規例已……結果，亞維拉蘋貨公寓，月……[illegible]

從事股票投資活動
女人竟比男子更出色

她們所以後來居上，主要原因，是她們祗投資她們懂得的行業，不耻下問，作出決定後便不會三心兩意……

奧洲的商業城幾個月前，有十二名好奇訪客，到繁盛的鋅礦場參觀，小心觀摩。她們問及裝備的效能，生產的力量。她們返回地面，又細看礦苗成分報告及賬目。

他們發出的問話，既得體也智慧，連專業的地質家、冶金學者、鑛苗人員，也常會錯過的。這羣女人是堪陳斯城一間小投資會的女人。他們先審査組織的詳細情形，有這類習慣，才下手投資。這樣投資會會員每人每月投資十元，六年後便能賺足夠的錢去渡假。

本文作品（馮士敦）曾任紐約股份交易所主席十五年，時時給人問：「女人作投資家夠本錢嗎？」

今日，九百四十萬成年的美國女人，擁有美國大機構的股份價值超一千億美元。女人持有股票比男人一般多，有比數是五一對四九。

個時候，女人持有股票，祗是繼承遺產，或丈夫用她的名字轉入的。今日，情形迥異，一九六五年紐約股份市場調査統計，祗有百分十八女人所獲第一批股票，是屬於「禮物」或遺產方式。同時，投資教育課程，幾年前，祗吸引很少主婦，現在，却滿坑滿谷。女人已經發覺，謹愼的投資，有了適當的資金開始後，是財政的安全途徑。有一部分女人，確然幹得不智，例如，密州一女人，一九五七年投資四百元之後她跟股分經紀人保持密切接觸，及小心研究市場情況，到一九六六年竟值一萬八千元了。其他女人，發覺買入安全証券，對她們個人很有意義。

紐約一名女秘書，一座將收入財政花在衣服上，及其有興趣投資後，每月撥五十元去投資，這樣一來，她不惟財政寬裕，且衣服價值也改觀。維猻城一名六十二歲寡婦，有了點財政刊物，開始投資，她從投資賺到的錢，實踐她夢想，開了一間古董店。

這是很多女人中的一兩個。她們不僅是良好投資家，且成爲華爾街專業人所指爲「模範投資家」，因爲她們有計劃，了解實現，獲得安穩的勸告才下手。

女人與男人一樣，在發行均有傑出人物，在股市亦然。

雖然，有一投爲主婦，她通知經紀人，「不可在星期一替我買入」……也有一年紀大的婦[illegible]

又有一女人，她買了幾種股票，賺了點錢，她女兒開始要投資，她不准女兒買她同一種的股票。她說：「那些是我的公司，你該找你的！」

這形形式式投資習慣，比正統的規例還多什麼？然而，女人的特質是爲許多女人成爲醉於投資的人。首先，她們祗幹自己所知道的。例如：她們買糧食、化裝品，化學藥等股票，是她們所熟知的。幸運一來，她們賺錢。紐約有一女人，把多餘時間放在[illegible]

婦，聽過一股票經紀說，每月能積一十三元三角四分便可投資股市。她想及丈夫「每月喝啤酒也喝了這點錢」。她便立刻按月進行，每三個月，她投資四十元。三年後，她投出的錢賺到百分五十利潤。這女人的投資計劃，跟一名印州醫生相反。他叫女秘書每三個月替他投資一百元，經過十年，他的股票是一萬元。股市職員說這醫生是一「典型投資者」，原來，他自己完全忘記了這件事，幸虧他的女秘書好則，按期爲支票付錢。否則，這醫生現時的一萬六千元仍是原來的一百元！

第三點更重要，現時在股市買賣的女人，懂得市情，兼具出與主婦的本領，她們對那一種財政知識缺乏時，即刻去請問及學習。

底特律有十四個女人，分工研究各種股票，把心得告訴其他十三人。經過一定時間，她們便決定：買，放，留定，去年，這組織獲到「史丹拿及潘丽的投資經營獎」。她們投資兩年，賺利達本錢的百分之四十九。

這是否說，女人比男人更善投資？這一問題常引起激烈辯論，男人有投資失敗的，女人也有失敗，[illegible]

美衆新型小潛艇在海底活動時的構想圖

二千呎深海作業
小潛艇能力極高

假如人類要開拓甚至世界上各大海洋的廣大資源的小部份，那麽就必須不停地探究它們的深度，藉以獲得更多的知識。向這種環境探險的方法之一，便是使用潛水載具。

而現正製造一個應付多種能力極高的潛水載具，以「海獅四號」知名的潛水載具，在海面以下深達二千呎的海，來執行許多深海探險工作。該載具現正由加州里察公司製造中，預計於一九六八年秋可以下水。

這個四人載具在設計上，首要目的是作爲研究工作……廣泛的深度中作各種科學、商業，及軍事有關的活動。……極大，在深海中行動有如直升機在空中行動那麽……

「海獅四號」預期進行的科學工作將包括[illegible]……駕駛員一人，觀察員一人，及潛水人二人。潛水可離開載具進入[illegible]深海。在二千呎深處的工作[illegible]

該載具長二十五呎，橫樑八呎，高九呎半[illegible]外殼係鋼及纖維玻璃製成。[illegible]

共區暴徒衝入文錦渡 搗毀鐵絲網奪軍警槍械 用刀斧脅迫理民官簽字

港府發言人宣佈該項迫簽文件無效 邊界昨起全面封鎖僅餘文錦渡開放

【本報訊】由於港府當局極力避免在邊界釀成流血事件，以致華界方面之暴徒，再在邊境滋擾，而且越弄越兇。在前日午間至昨晨之一段時間內，爲數達四十人的華界文錦渡「伕力」，以殺卑鄙和盜匪般的行徑，以「違約」爲藉口，拂備鐵鈎利器，把文錦渡的鐵絲網搗毀，然後搶鎗，迫簽文件，以達其不可告人的目的。

邊防的軍政警長官以極大容忍去處理該宗事件時，竟被那羣「伕力」用斧頭、利刀要脅，強迫簽字，要英方拆除鐵絲網和依約照貼大字報。

在上週六日，文錦渡的共區「伕力」，因搶了軍警兩挺鎗支，而獲大埔理民官鮑富達及馬田淮將答允他們貼標語，但在上週六英方的簽約中，雖然准他們貼標語，但前日他們卻貼出有煽動性的大字報，於是邊防當局乃把那些大字報剷除，並在文錦渡警崗之前的馬路一邊，加設鐵絲網，使那些「伕力」不易接近警崗的値勤軍警。

可是，他們前午出動約四十人，再次進墥，先用鐵鈎把路中央的鐵拒馬圍繞鐵絲網搗散，然後雖夠兇兇把軍警包圍。

大埔理民官鮑富達及軍警長官多人，先後聞訊趕往處理這宗再滋事的事件，但那些暴徒卻變本加厲，「照樣燕碗」，以鐵鈎及其他武器，把各軍政警人員包圍，露出猙獰面目，先行搶鎗，繼而迫簽。

在這些暴民之中，竟然出現高級共幹多人，夾雜其中，該數人操湖南口音，卻說着不流利的廣東話，他們似是「伕力」中的代表人，向鮑富達理論，但他們所說的，不外是不依約，撕他們的標語，和加設鐵絲網在路中央，使他們運貨不便……等。

鮑富達曾向他們婉轉解釋說：「在上次的簽字中，不錯是容許你們貼標語。但你們日來所貼的，深具煽動性，使我們不能容忍；至於路中加設鐵絲網，並無阻礙貨車來往，最大的貨車，皆能順利通過的。」

但那些「伕力」卻講來講去都是那些老套，最後更使用斧頭、利刀，要脅鮑富達等，實行迫簽。

據說：這幾名所謂「伕力」，顯因有頭，配備相機前來，並非平時的「運貨伕力」，故推測這幾個人，不是共軍，便是高級共幹，因而視這宗事件，是一宗政治性的陰謀。

依照政府新聞處的公佈：這次文錦渡的軍警，給那批「伕力」搶去各類鎗枝凡廿七挺，那些鎗械被搶時，大部份都放在警崗附近的牆壁上，小部份則是軍警配掛在身上時，給他們開搶的。

有關文錦渡共區暴民越界挑釁行爲，政府新聞處較早發出的消息如下：凌晨一時五十八分，文錦渡一羣人從軍隊手中奪去三件武器。

上午三時廿六分，該等人羣仍然圍繞着警署，大埔理民官鮑富達正在與他們展開談判。該處警崗現時仍有十二名英軍，其中九人是持有槍械，警崗亦有若干警員。

大埔理民官鮑富達昨晨在文錦渡共方武器威迫下所簽署的三項條件，已由港府發言人宣佈無效。

華界工人前晚衝入文錦渡英境，並要求與鮑富達「談判」。

在「談判」時，鮑與一名英軍軍官受到威脅。一男子持利斧站於前；另一人持刀站於後，彼英軍軍官則被手鎗指着背部，強迫他們簽署答應三個要求。

該三項要求包括：保證實現八月五日的諾言，撤除鐵絲網，及賠償一名工人前日因受鐵絲網影響而翻車之損失。

鮑富達表示：他是在威脅下簽署答應該三項條件者。

港府發言人不久即發表：在如此情形下，該項簽署當然無效。

港府發言人證實 廿七枝槍被劫 隨被棄置警崗

政府新聞處昨晚在答覆本報記者就前日文錦渡軍警槍械被劫一事時說：政府已證實本港軍警有廿七枝槍械被中共越境暴徒劫去，但稍後已全部「交還」。

按該等槍械，係於被劫後被棄置於警崗附近，本港軍警於事後在該處覓回。

港府新聞處迄今晨零時，仍未能答覆被劫槍械的種類，但港府新聞處透露說：被劫去槍械並不是在警崗內發生。港府新聞處說：軍警槍械被奪去的事件，是在文錦渡附近發生。但對事件發生的詳細地點，該處表示現時未可能指出。

打鼓嶺卅餘名暴民 昨午闖入英界鬧事 英軍警五人被擊傷

事件平息後華界曾放槍射向英界

【本報訊】華界打鼓嶺羅芳村三十多名男女，昨天衝過英境封鎖線鬧事大半天，臨走時，以扁担、鐮刀、石塊及利器把一名外籍警察擊傷，兩名警察及兩名啹喀兵擊傷。

華界方面曾於下午四時，發出連串槍聲，槍彈射向英界的禾田上，幸無人受傷，該類槍聲似屬「湯姆生」機槍，究竟是由共軍或民兵所發射，不得而知。

港府昨晨正式宣佈把邊境的文錦渡、打鼓嶺封鎖，不准華界人士入境後的兩小時，屬於華界羅芳村的男女農民三十餘人，即於上午九時半，從封鎖線的閘口附近衝入英境，他們手持着多面紅旗和扁担、鐮刀等，朝向打鼓嶺警署而來，目的不懷好意，邊防英軍乃先後以擴音器及有字布額，勸令他們返回華界，但這羣男女，並沒有接受該項勸告，且企圖前進，藉端生事，英軍乃迫得警爲退後，並施放催淚彈驅逐，那些暴民遂告四散。

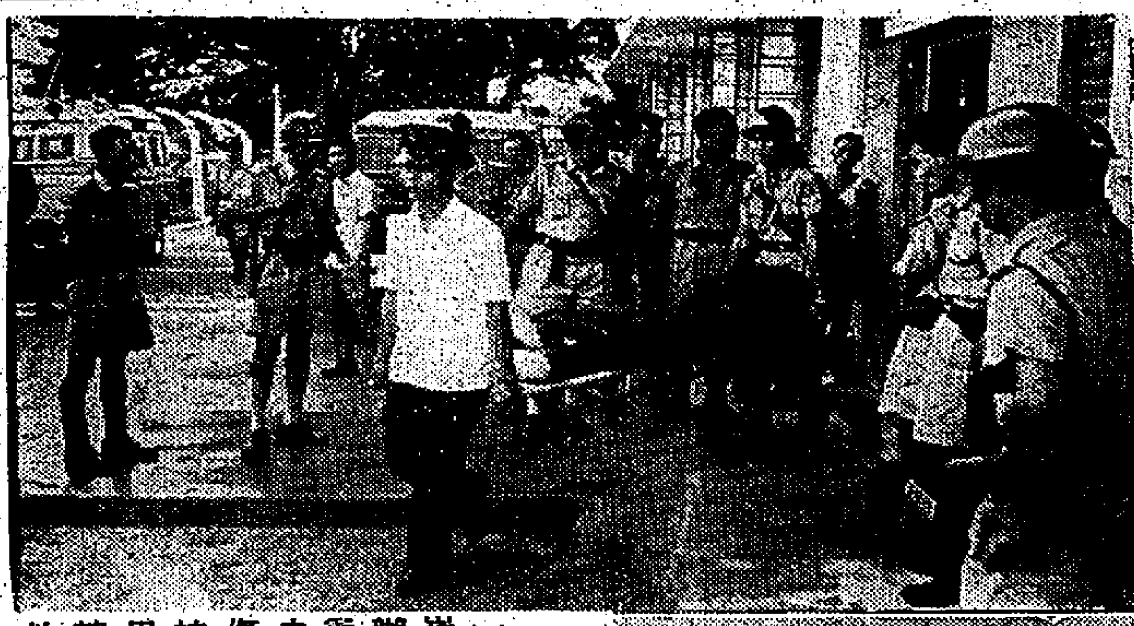
稍後，他們捲土重來，並由三數人走近向邊防軍警表示，他們號爲入境耕田，並無其他，更強說與文錦渡事件，是沒有關連的，至是邊防軍警乃以和緩措施把他們隔離監視。

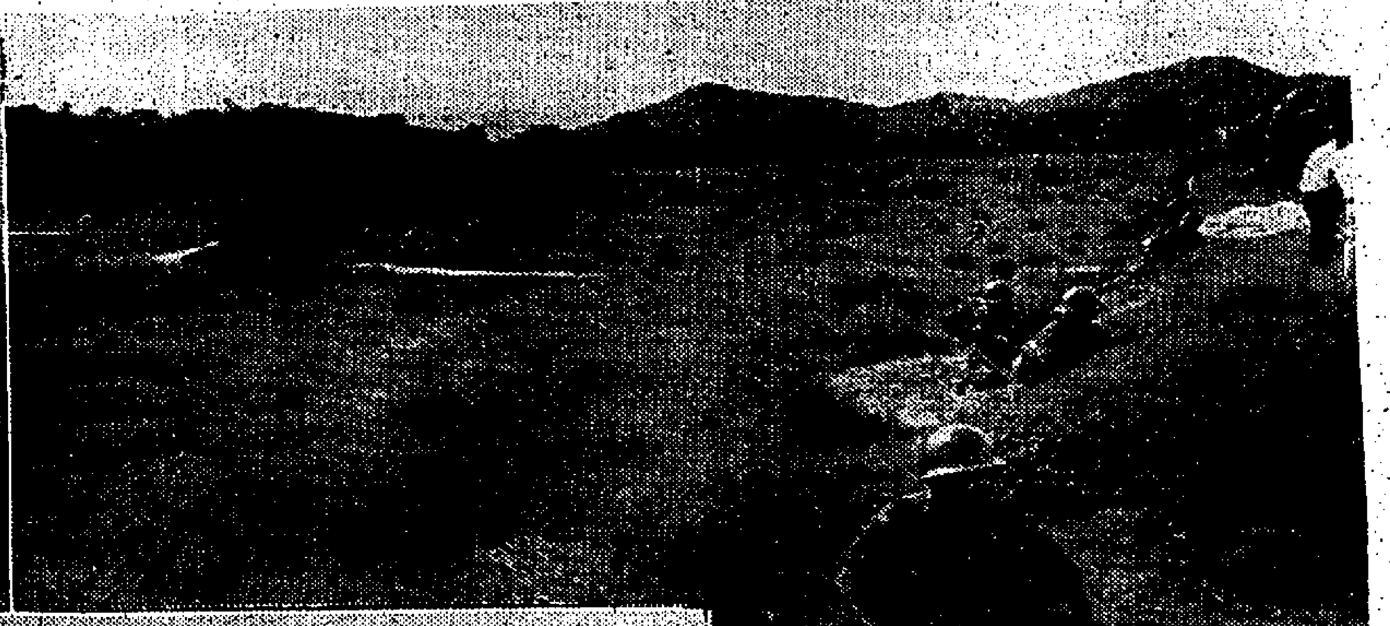
可是，他們走到打鼓嶺警署背後的紋寮村田野上，卻插上多面紅旗，大吵大嚷，企圖挑釁。

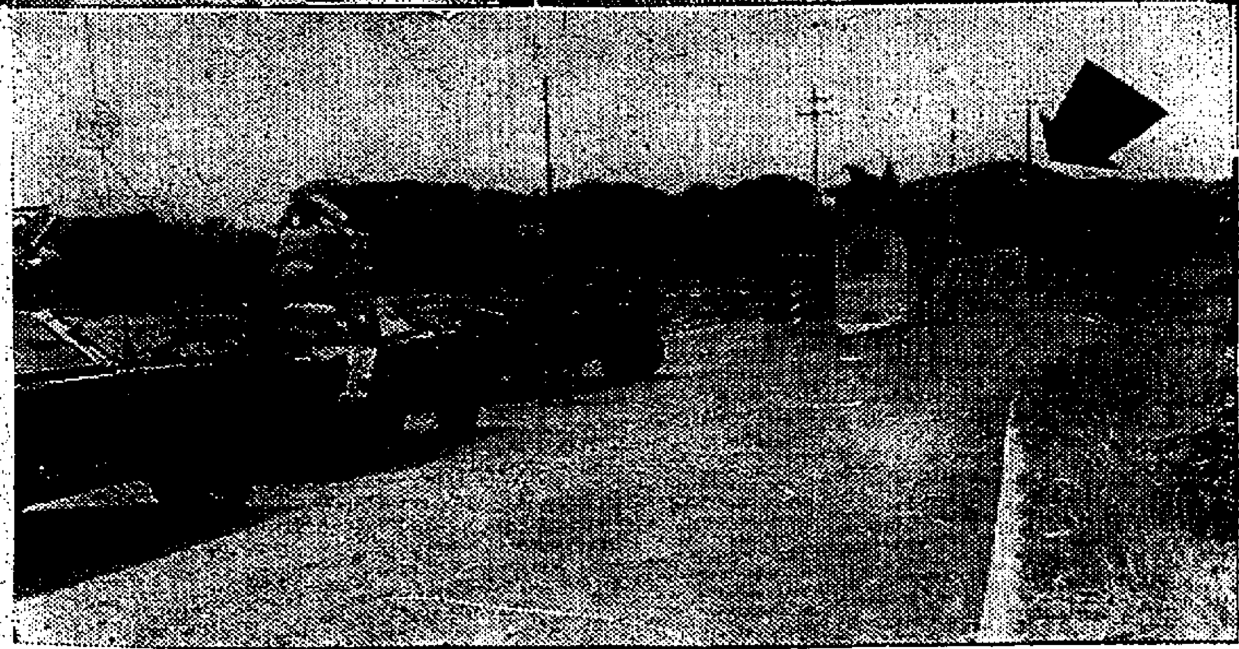
大約下午三時，這批男女暴民，再被邊防軍警勸令離去未果，乃由啹喀英軍再開催淚鎗把他們驅回華界，當道數名軍警把羅芳閘口開放，以便他們走過橋返回華界之際，這羣暴民，竟突然向該數名軍警圍襲，扁担、石塊、鐮刀齊出，結果上述的五名軍警乃告受傷，五人中，以外籍警官受傷較重，他被利器斬傷前額及頸、胸各部，其餘四名軍警傷勢較輕。

迨至下午四時，羅芳橋閘一帶封鎖線地區已轉趨正常之際，華界方面，突然發出連串鎗聲，當時，一隊軍警，正步回打鼓嶺警署途中，子彈頗爲接近，幸而那些鎗彈，只在禾田上擦去，未致射中軍警們。

該種鎗聲，據熟悉鎗械人士說，似是「湯姆生」機鎗，究竟是由共軍或中共民兵所發，則不能確定。







(上圖)在打鼓嶺外籍幫辦加利被衝過邊境之暴民擊傷，圖爲被救出後用十字車轉送醫院救治。

(上圖)英軍在打鼓嶺公路附近佈防戒備。(左圖)打鼓嶺通往邊界之最後一處關卡，遠處箭嘴所指之山頭爲共軍炮壘所在地。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至清勁西南風，密雲，有地區性驟雨，下午間中有陽光，最高氣溫預料達卅二度。

昨日氣溫最高爲攝氏表三〇・九，最低攝氏表二六・三度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿八度。

高潮：凌晨二時四十四分 下午三時十三分

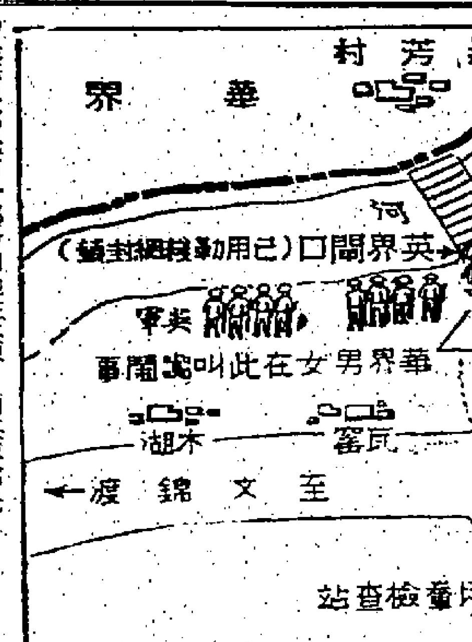
低潮：上午八時卅七分 下午七時五十一分

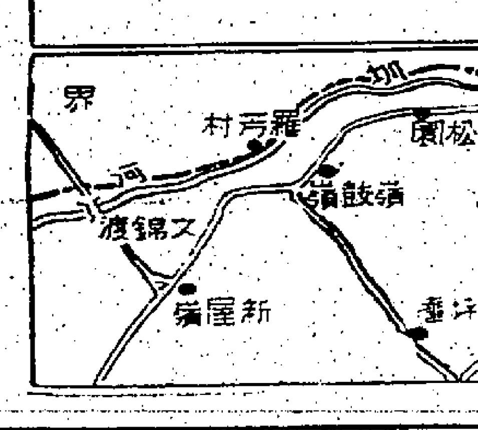
自當局昨晨決定把文錦渡、打鼓嶺關閉後，一除英軍於早上六時已奉命開到打鼓嶺進行封鎖工事，以勒綫網圍繞英境臨口的羅芳橋，啹喀兵則佈防打鼓嶺沿綫邊界，及至華界暴民於上午九時半衝入英境後，英軍二連及防暴警察一連立刻增防，並分佈在深圳河畔一帶。

中共軍則在羅芳山上佈防，該處山上設有炮壘，形成互相對峙之勢。

另有一批中共民兵，則開至華界最前線的羅芳橋畔列陣，看情形是有意掩護及鼓勵那三十多名暴民進入英境挑釁的，情形頗爲緊張。

打鼓嶺邊界，爲中英分界的一個特殊地區，以深圳河爲界，這裏原屬寶安縣，最特殊的一點，乃是華界鄉民有一部份田地在英界，而英界鄉民亦有田地在華界，因此雙方農民，照過去習慣，彼此都獲到便利，准許他們「過界耕田」的，他們並有兩方面的通行証，早出晚歸，向安無異，但由於文錦渡的華界伕力，日來頻在邊境搗事，而打鼓嶺的所謂農民，目前亦每在英境打鼓嶺內與軍警附近，貼過大字報，那些鄉民近日似乎變了質，故再加上華界的派系分子煽風點火，更傳說本港左派「鬥委會」亦派人過去挑撥，給予金錢，鼓動那些一向純樸的邊界鄉民，在該區攪事，因此，本港乃採取斷然措施，暫時把該區封閉。





打鼓嶺事件官方公佈

綜合港府新聞處昨稱：打鼓嶺事件發生於昨日下午二時卅分許，係繼昨晨華界暴民越境生事後的另一次。

當時約有三四十名中共邊境方面的人，企圖進入打鼓嶺英界，他們欲在英界農田做他們的工作，英方告訴他們說：由於華界一些人在邊境作挑釁性的舉行，故將邊界閘口關閉。

後來，這羣人衝過英界，始終不理會屢次的警告，警方迫得使用催淚彈驅散他們。結果，該羣人退至打鼓嶺警署外面，但仍然逗留在英界上。

當時他們抗議關閉閘門，並聲稱他們只求在他們的農田平靜地工作，與文錦渡挑釁事件無涉。由於他們這種表示，英方結果由無武裝的英軍和一位警察督察上前去開閘門。該警察督察長和一名警員陪同。

當軍警由閘門步回時，被一羣由華界衝過來[illegible]保留在閘門附近，亦被一些村民包圍，而其他在防綫後約五十碼處的人，則由一些村民陪伴着。

正當此時，警察訓練營C連指揮官助理警司麥馬漢，由警察訓練營指揮官寬伯派遣，率領一隊警員趕到。

麥馬漢帶了八名人員前往，包括一名打鼓嶺的警長，和其他識路的警員。當他們走到邊界防綫後約五十碼處內防綫的閘口時，一些人企圖阻止他們前進。但麥馬漢推開人羣，和啹喀兵少校聯合。

助理警司麥馬漢說，那些包圍他們的人，拒絕讓他們撤退，並要求他們在一張紙上簽字。

麥氏又說，此時一隊軍警趕到現場，被該批村民包圍的啹喀兵，及一隊在哥利得察領導下的警察，均催促此等村民散去。但該等村民即用木棍向軍警們猛擊，他本人被擁倒及背上被擊了數次，同時哥利得察亦被擊倒，滿臉鮮血，幸由曾警長救回。當時軍警人員立刻使用催淚彈及木彈槍驅散村民。村民被驅散後，軍警人員亦經由該等村退回打鼓嶺警署。

英軍上校對路透社記者說 暴徒如再鬧事 英軍可能開火

新聞處謂該項報導乃忖測之詞

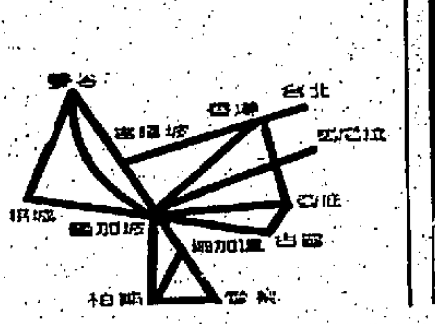
【本報訊】根據本港[illegible]昨日共區邊境暴[illegible]發生，本港駐軍將可能「下令開火」，[illegible]

[illegible]

馬星航噴射機飛星加坡

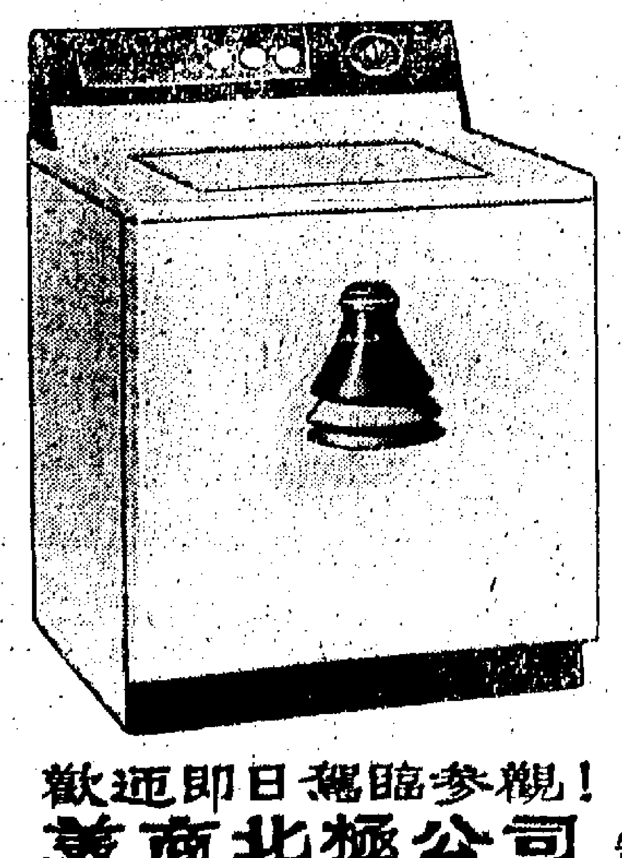
每週有十一次班期可供選擇

直飛星加坡



制水！

美國「北極牌」最新自動洗衣機僅須三十分鐘便可將十二磅衣物洗妥…一切自動快捷便利！



實施制水期間妳極需要一架高速洗衣機美國「北極牌」全自動洗衣機每洗十二磅衣物包括入水洗濯過水兩次及轉乾僅須三十分鐘快捷無比極短促的四小時供水時間不可浪費速備美國北極牌洗衣機…市面上最快的自動洗衣機。

(分期付款每月僅供$117.)

歡迎即日駕臨參觀！

美商北極公司 告羅士打行地下 電話：230974

本刊廣告請撥 七三零七零八

逃亡抵港青年透露 武漢兩派不斷血鬥

陳再道越被鬥爭越加強悍 「百戰雄師」使用種種武器

青年僥倖逃出魔掌 藏身貨卡直達九龍

【本報訊】一名從武漢逃亡抵港的青年單獨向本報透露：武漢形勢非常險惡，警察已不敢在晚上出現，「百萬雄師」與「工總」及學生等無時無刻展開肉搏血戰。

這位青年說：「武漢軍隊」主陳再道越被鬥越強悍，每日派出軍隊在長江大橋一帶巡邏，而武漢的人經過有任何權的心理：愈亂愈好，希望從混亂中出現新的政治集團，解除他們給毛派或劉派所加諸於身的壓迫。

這名青年逃亡成功的經過是相當戲劇化的。他憶述說：他在七月十四日到武漢火車站，看見一卡一卡的貨卡，載滿西瓜，並有標籤寫明運往深圳。於是，他就閉上眼睛在幻想，幻想着這些貨卡可以把他帶到深圳而衝出鐵幕。忽然他心念一動，迅速爬上貨卡，把一些西瓜撥開，用籮子竹架搭了一個「洞」，自己鑽了進去。

他說：火車一直開到深圳，停車後，他正在想着如何可以逃過中共人員的耳目的時候，忽然又有火車頭把車卡拖行了，原來這是由羅湖來的英界機車，於是就原車被拖進九龍了。

該位青年被詢及武漢「文化大革命」的情形時指出：武漢的紅衛兵集團在他逃亡前，最大勢力的算是「百萬雄師」，它與「工總」及學生對抗。所謂「百萬雄師」，是由很多個單位組成的，他們獲得軍人的支持。當展開武鬥時，「百萬雄師」往往一出動就是數十卡車，所帶武器包括鋼條、長矛、刺刀等。

這名青年說：這些紅衛兵的打鬥，究竟是為誰而鬥呢？他們的口號總是一樣的——「高舉毛澤東思想偉大紅旗」，及互責對方是違背了毛澤東思想。所以，人民對於這些惡鬥，是摸不着頭緒的。

他又說：他在武漢任職的機構，共有百多名幹部，當「文化大革命」在武漢如火如荼展開的時候，他們的「黨委書記」就被一羣紅衛兵鬥倒，而成立「抓革命，促生產辦公室」，然而這些辦公室的主腦人，一批一批地輪流着被鬥倒，而百多名幹部未被鬥的，到現在為止，僅有幾人倖免而已。他說：如果被鬥者是代表「保皇黨」，那麼，大陸幾乎全部都屬「保皇黨」了。但事實又不是，人們對於劉少奇也沒有好印象，他們祇是想搞亂，愈亂愈好，亂到不可收拾時，必定會出現新的政治集團，來解除他們被壓迫的痛苦。

這位青年說：「文革」小組本是很空洞的，他們給各地的指示，只是呼籲各界支持「左派」，但誰是「左派」呢？誰都不知道。

他說：「武漢軍隊」主屬陳再道於本年五月開始被貼大字報了，曾被拉到洪山大禮堂公審，大字報大書「打倒陳大麻子」，但陳再道不理睬他們，並且天天派出一隊隊的卡車，載着全副武裝的軍隊在武漢市區及長江大橋一帶巡邏。

他指出：紅衛兵武鬥，多在晚上出現，當地的警察害怕被捲入武鬥，所以在晚上也就不出現了。

教育當局計劃派員 嚴密監管左派學校

倘不依教程將着令停課 對轉校學生決盡量收容

【本報訊】本港教育界權威人士透露：香港教育當局，現又開始注視本港左派學校的教育方針，並打算在九月開課後，派出教育官駐左派學校，進行嚴密監管，倘發現左派學校仍不依照本港教育當局的教學課程的話，當局將會被迫採取行動，下令該等學校停課。

由於本港五月暴亂發生後，無法無天的左派暴徒，即再威迫利誘左派學校的年幼無知的學生，參與所謂遊行示威的非法活動，這種行為，直接間接的使學生的父母感覺自己兒女的生命受威脅，因此，在最近的一個學期結束後，已有許多打算使兒女脫離這等學校。

這位教育界權威人士並透露：許多兒童就讀於左派學校，不少是由於父母為了學費低廉，而促使自己的兒女就讀。

據說：官立小學學位較少，對左派學校轉學，已一再通令各中小學校盡量接受該等學生的申請，雖然相當困難，但教育當局，將盡可能全部容納。據最近的統計：左派學校的學生，申請入讀官立中學的，已有不少數字。

據說：過去左派學校的教學課程，係不依照港府教育當局的規定，而採取中共的教育方針，學生更經常被迫研讀「毛語錄」等。

為着保護港府的教育條例，教育當局在本學期開始，將對左派學校加以嚴厲管理，好使本港教育能夠完整的發展。

這位教育界權威人士又說：左派學校倘使仍然繼續過往的教育方針，採取中共大陸教材的話，政府教育當局，將會被迫採取行動，下令該等學校停課。

大陸運港貨雖減少 副食供應無大影響

最少時仍達百分八十五以上

【本報訊】工商署發言人昨日宣稱：由於近數日來大陸副食品的輸港未能暢通，致副食品的供應雖有減少，但情形並不嚴重，副食品的供應在短缺時仍可維持正常的百分之八十五以上。

該發言人說：政府已有多個部門處理關於糧食的問題，由於近日來所出現的情況，各部門的代表經常舉行會議，保持接觸，除對糧食問題加以密切注意之外，並經常檢討一般的政策。

發言人指出：大陸輸港的貨物是分由水、陸兩路運輸的，其中陸路經由文錦渡運港約佔百份之十二，經由鐵路的佔百份之二十，及經由水路的佔百份之六十八，近日來鐵路運輸方面未能暢通，但由文錦渡及水路運港的貨品有增加，因此本港副食品供應所受的影響不大。

發言人又說：近來由鐵路運來的貨物也有很大的減少。例如七月份每日就只有四十五個貨卡由大陸抵港，而去年七月份，平均每日有一百二十四卡。但是月份仍有相當數量的貨物由鐵路運入。平均而論，每日約有生豬二千四百頭，生牛七十頭，鮮蔬菜七十二公噸，蛋類七十八公噸，其他副食如凍肉、罐頭及食油等二百一十五公噸。八月份最初十日，每日平均只有十二個貨卡到港，多數是生豬，平均每日有六百二十五頭。七日及八日完全沒有貨卡開到，而近幾日運來的只有罐頭、肉類、凍肉、魚類及蛋類。

水路方面，每日平均有二十七艘船開到，運來副食約一千噸，每日平均有蔬菜五百五十噸（逾九千担），八十噸三鳥，七十噸鮮魚，八百頭生豬及生牛四十四頭。

發言人指出：水路供應，可能要視天氣情況而定，如果有風暴影響，船隻航期會有阻延。

被控藏有炸彈 三名青年押候

其中兩人將解地院審訊

【本報訊】兩青年工廠工人，涉嫌藏有兩批易燃性物料，可作非法用途，經被警方引用緊急法例起訴。此案昨于北九龍裁判署再提訊時，控方改控七項罪名，並請准將此案於本月十四日移交九龍地方法院審訊，暫不能收取被告答辯。

被告：（一）曾錦明，廿六歲，工人；（二）周錫強，廿五歲，工人。七項控罪：（一）、（二）指第一、二被告於七月廿八日在雅色士道藏有一顆炸彈；（三）指兩被告於七月廿九日在荔枝角大街一六五號藏有六顆炸彈，三十二枝火藥引，四安士炮仗火藥，一安士火藥引；（四）指第一、二被告於七月廿八日在雅色士道因非法藏有爆炸品而可能危害生命；（五）（六）（七）指第一、二被告於七月廿八日未有將非法藏有爆炸品儘速向警方舉報。

另一名少年因涉嫌藏有一枚炸彈，遭警拘捕，由於該少年因傷須在醫院接受治療，此案昨於北九龍裁判署提訊時，控方申請將案押候七日。

被告少年文志強，十七歲，居無定所，被控于八月十日在大角咀櫻桃街藏有一枚炸彈。

勞工處設立特別部門 介紹交通人員就業

有資格司機售票員可去信申請

【本報訊】勞工事務處長郭堯桐昨宣佈：該處屬下的本港勞工就業組，將為擬求職的交通工人舉辦特別就業服務。

據悉：現時有許多有訓練的司機，希望知道謀求駕駛貨車，的士或公共車輛職位的門徑。同時，亦有許多交通事業公司與交通事務處長接洽，要求設立部門集中辦理招聘人員事宜，以便他們能夠挑選出來的大批工人接觸。

勞工處長說：由於最近的罷工，現有多貨車、的士、巴士及電車司機職位空缺，設立招聘交通工人的服務，現時特別有此需要。

凡欲求取司機職位的人，初步應用信提出申請，並提出有駕駛經驗的證據，以及最低限度與持有私家車駕駛執照三年。至於欲求其他職位的人，亦需提出學歷証件。

勞工處將會將適當的申請人，審核其資格是否適宜，然後就將合格的申請人介紹給僱主，並報有司機及其他職位空缺的僱主。

勞工處長解釋說：任何有資格而有志服務交通事業的人，都可以利用這特別服務求職。現時最需要的人員是巴士及電車司機和售票員，但是香港交通機構亦經常有頗多僱員轉業，故將招募工作集中統一辦理，定能切合交通事業的工人和僱主兩方面的需要。

由於最近因罷工而被辭退的工人，可否由該組提出申請這個問題，勞工處長証實：無論任何人，只要其資格合適，都可以利用這種特別服務求職。

申請信應詳列經驗、資格、身份証號碼，及駕駛執照號碼，寄交灣仔廣東道卅二號A電氣大廈勞工處本港就業服務組收，該組隨後將會把接見的時間及地點通知申請人，接見將會安排在申請人住址附近的就業服務組分區辦事處舉行。

勞工處長又說：只要這種特別就業服務確能切合交通事業的需要，將會繼續辦理。

被控在督轅前非法集會 左報記者左校教員 廿四人判罰五十元

因無恐嚇證據故獲輕判

十七歲勞校保姆因年輕免罰款獲釋

【本報訊】被控在督轅前非法及恐嚇性集會的廿五名男女，包括其中六名左報記者，其餘全是左校教員，昨午法官裁定恐嚇性集會罪名不成立，但非法集會則有罪，結果除第六被告，年僅十七歲的勞校保姆，因年輕不用處罰而判予當庭釋放外，其餘廿四名被告，均判罰款五十元，或入獄七天。

此一判處，本來已屬輕辦，但其中被告聞判後，仍然高呼要抗議，包括獲釋的被告少女賓瓊女在內。

法官在判處時指出：根據控方証供，被告等在督憲府前逗留不多過卅分鐘，並無恐嚇，被捕時除其中一被告外，全無抗拒，祇是嘈吵，鐵閘雖然有被推動發出聲音，但無人闖進，而聽聞聲音亦不能証實是由於被告們所推動，因此恐嚇性集會罪名証供不足。至非法集會罪，控方指被告等初時頗守規矩，其後不能控制，表現憤怒，因此警方雖用播音警告，着予離去，也不置理。有些被告是記者，辯稱彼等當時是執行採訪職務，而被警察驅埋人羣中。法庭經研究後並不相信此証供，故裁定非法集會罪名成立。

此案被告原共廿八名，計十九名男性，九名女性：（一）施榮華，十九歲，福建中學教員；（二）張騎峯，六十三歲，中業學校教員；（三）何侶寧，四十四歲，民檔學校校長；（四）黃茂芳，培僑中學教員，四十六歲；（五）謝賓月，女，勞校教員；（六）賓瓊，女，保姆，十七歲；（七）李酒，女，漢華中學教員，四十二歲；（八）黃美英，女，香島中學教員；（九）陳鳳英，新華社記者，廿六歲；（十）陳德移，女，福建中學教員；（十一）吳秀珍，女，新華社記者，廿三歲；（十二）鄭寶文，女，新晚報記者，四十四歲；（十三）梁麗儀，女，晚報記者，廿八歲；（十四）周捷君，福建中學教員，四十六歲；（十五）劉桂平，文滙報記者，廿九歲；（十六）梁國照，廣明學校教員，三十歲；（十七）馬澤海，漢華學校教員；（十八）麥興華，香島中學教員，四十一歲；（十九）龐偉強，勞校教員，卅八歲；（二十）譚思俊，大公報記者，四十歲；（廿一）羅向榮，大公報記者，四十四歲；（廿二）羅莊寧，福建中學教員，卅六歲；（廿三）林錦地，福建中學文員；（廿四）羅世聲，南華中學教員，四十四歲；（廿五）李國全，中華中學教員，廿四歲；（廿六）何景怡，漢華學校文員，廿七歲；（廿七）梁國榮，新僑中學教員，十八歲；（廿八）李廷勳，培僑中學教員，五十二歲。各被告同被控（一）於七月十五日在上亞厘畢道非法集會；（二）同時同地，恐嚇地集會。首被告施榮華因認罪，官判兩罪罰一百元。第廿七被告梁國榮，在控方証供終結，法官裁定不須答辯，予以釋放。第十五被告劉桂平，因病留醫院中，押候審訊，故祇廿五名被告接受審判。

三名屠房工人判監 刑期為兩年至三年

貼標語拒捕藏三角銼

【本報訊】三名屠房工人被控在紗廠外張貼煽動性標語，拒捕及藏有三角銼等罪名，昨在中央裁判署審訊，聆畢全部証供後，由士法官裁定三被告有罪，判首、次、兩被告各入獄兩年；第三被告則共入獄三年。第三被告聞判後舉手握拳，高呼抗議非法審訊及判刑。

三名被告男子：（一）何毅，廿八歲，屠夫；（二）林雁山，廿六歲，屠房工人；（三）鍾柏，卅六歲，屠房工人。被控（一）指首、次、兩被告于七月廿六日，在九龍城碼頭道紗綸織造廠外張貼煽動性標語；（二）首、次、兩被告同時同地藏有十四張煽動性標語；（三）三被告同被控于七月廿六日，在上述地址，當警員執行職務時拒捕。控第三被告之另三項罪名如下：（一）同時藏有一把三角銼，可作非法用途；（二）同時協助首、次、兩被告張貼煽動性標語；（三）同時協助首、次兩被告藏有煽動性標語。被告等均否認控罪。

綜合控方案情透露：當晚十時二十分，四警探在九龍城碼頭道巡至紗綸織造廠時，發現有兩男子張貼大字報，次被告左手携一紅膠桶，右手持一副，首被告在張貼標語，三名警探上前，經糾纏後將兩人制服。第三被告當時在不遠處行前，手持一包漿，另一警探喝令將之放下後將包漿打開，乃一枚三角銼，最後亦將其一併拘捕。

土瓜灣左派暴徒施毒手 攔截巴士投擲炸彈

司機機警衝前避過 一名過路小童卻無辜慘被炸傷

【本報訊】左派暴徒昨晚又在土瓜灣企圖狙擊一輛巴士，幸司機機警，避過暴徒的攔截，更幸運地閃過一枚由高處投下的土炸彈，但一名過路小童則被炸傷。

事件發生於昨晚八時四十分左右，由觀塘開往紅磡碼頭的雙層巴士AD四七七七，當駛至土瓜灣道銀漢街口的車站時，有數名男子站在該處舉手截車，但當巴士駛近而尚未停定時，已有人把巴士站的鐵牌推倒，橫倒在路上，巴士司機知道這是暴徒搗亂，立即扭軚駛出路中，且踏油門衝前，而這時車尾已經傳出爆炸聲響。

據目擊者說：該枚爆炸物體，由該處樓宇投下的，本來目的是投向巴士，但因巴士衝前而落空。該土炸彈爆炸時，一名路過該處的小童受傷，傷者年約十二歲，事後被送往醫院救治。

參加荃灣非法集會 兩女一男分判入獄

【本報訊】兩女一男涉嫌去月十五日在荃灣地區參加非法集會，日前再解荃灣裁判署審，三被告均否認控罪。法官聆控方證供畢，押候至昨日開庭時法官裁定三被告有罪，判首、次被告各入獄九個月，第三被告入獄十四個月。

被告（一）女子鄭×，十六歲；（二）女子鄭佩英，廿歲；（三）男子林志成，廿歲。同被控七月十五日，在荃灣地區加拿(?)街目拒捕。

探目一三一九供稱：去月十五日晚九時，荃灣地區發生騷動，當時約一百五十人向防暴隊拋擲石塊及玻璃瓶等，後防暴隊施放催淚彈，將人羣驅散，當時，警探在沙咀道見兩女一男，走入一理髮店內，後與一隊警員入理髮店內搜查，當時，發覺兩女一男氣喘不休，即上前拘捕，同時搜出[illegible]，後將三人帶返警署[illegible]。

萬安肝臟百寧丸

肝胆疾病的危險！

保証根治各種黃胆、肝臟脹等症

肝胆病起因： 係由濕、熱、鬱而起，熱者風寒也，鬱者七情鬱之氣也，或飲酒過量，或用腦過度，勞傷脾胃消化不良，均傷肝脾，色慾過度，疲勞過度等所致。中國專家證明肝病死亡率冠於全世界。

初期症狀： 肝病初期科學尚無法鑑定，唯感覺嘔逆、心中懊憹、四肢無力，食慾少進，腹肌中腕作痛（誤為胃病），或發熱、惡寒、頭暈、上腹二期症狀：小便短赤、腸下睡不安、腫塊、身黃、目黃、大便秘結，或右脇下脹滿，似有按之成塊，微痛，三期症狀：大便或小便不通，危在旦夕。本公司依照先賢肌肉收縮提示，加以悉心研究。

治療： 必須袪風，清熱，健脾，正本清源，注重肝和血，消炎，治癒肝胆病，整個治療，力為萬全，利水，數十年臨床經驗。

注意預防： 睡眠時要注意，現吸煙、飲酒等，流口水，半目不合，早有肝熱，免轉脾胃，病情嚴重。本藥保肝胆百寧丸一二瓶即愈，選名貴國藥精製，濃縮製成。

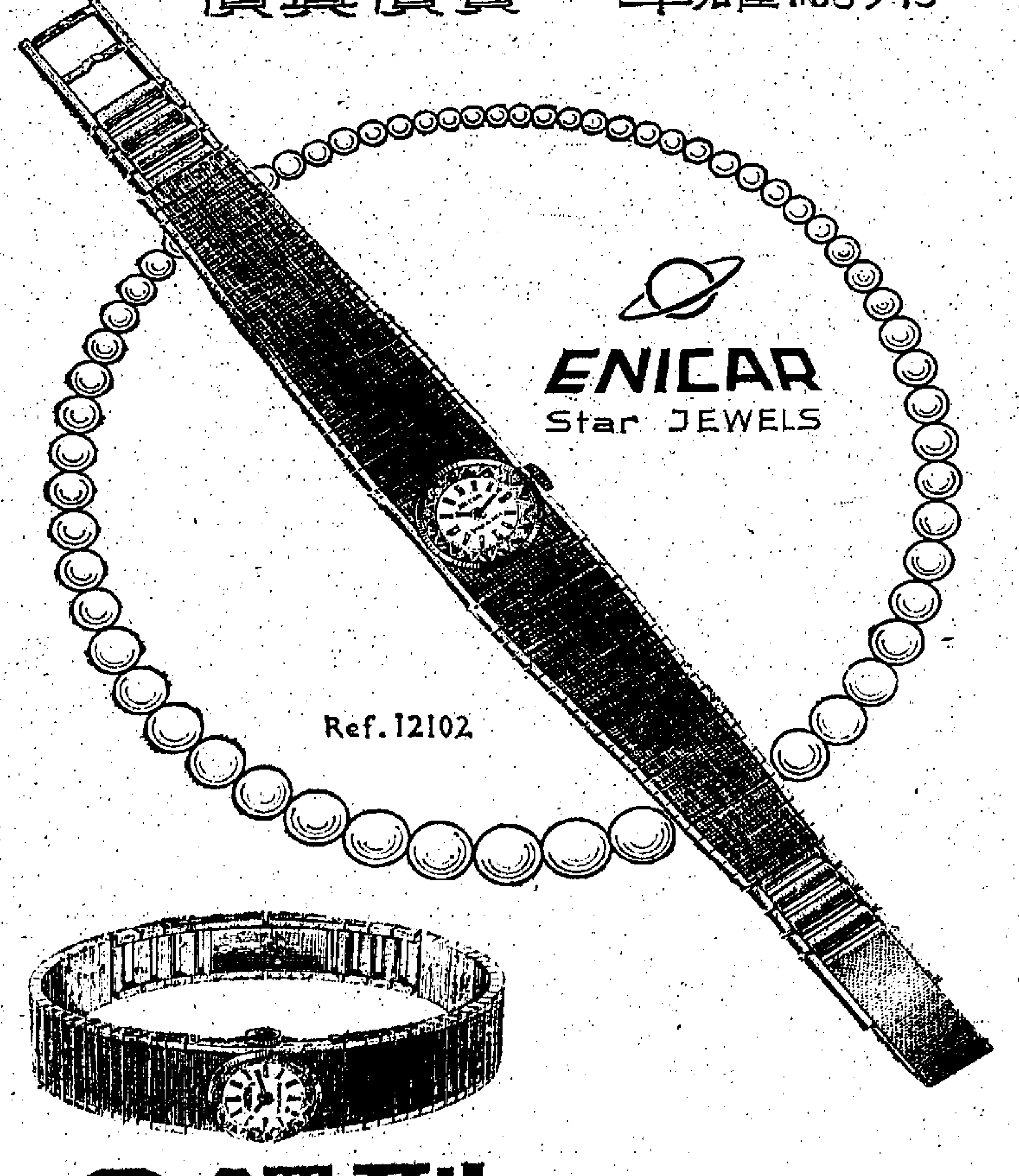
萬安哮喘百寧丸

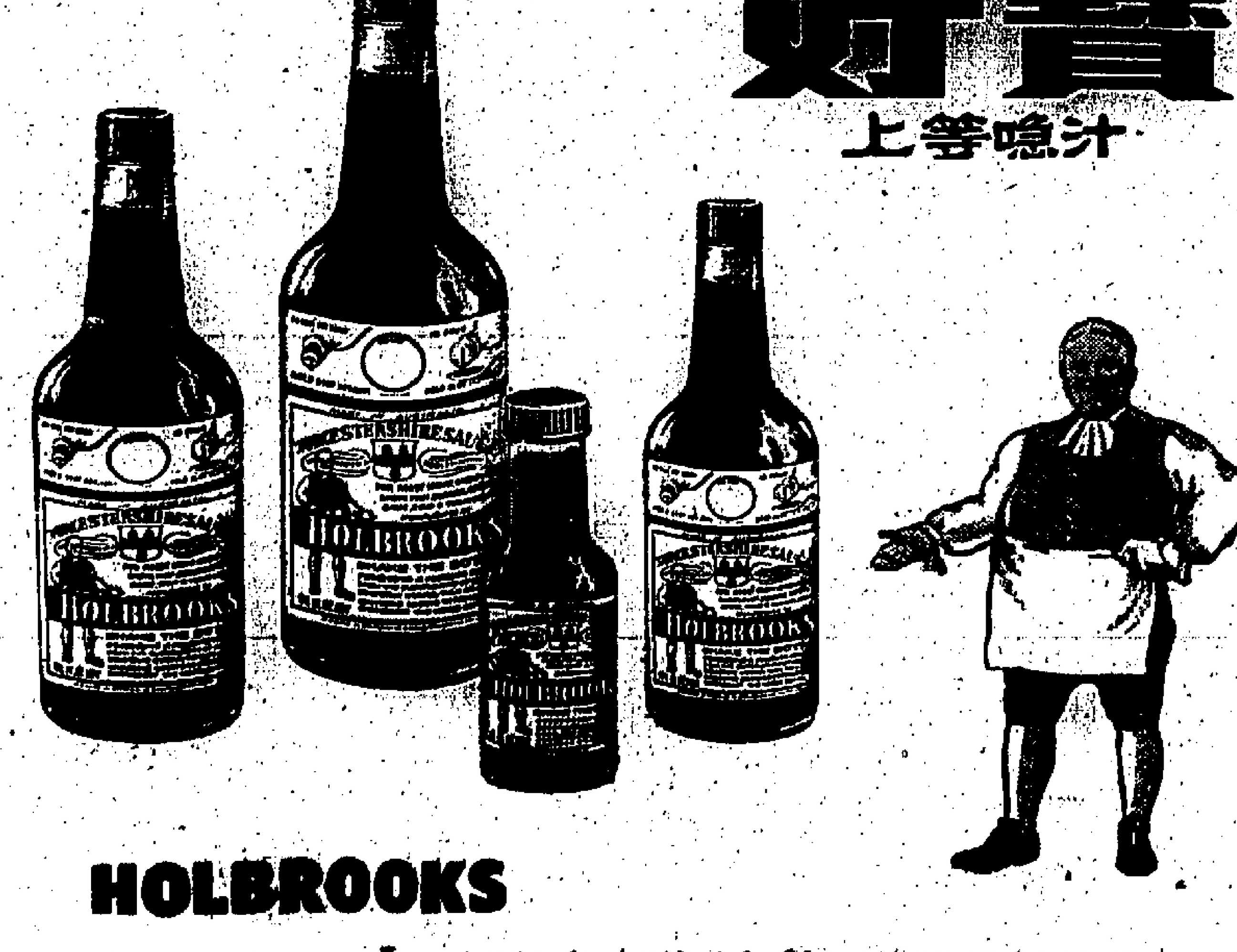
根治各種哮喘，氣管炎，久咳，傷風咳嗽等。哮喘未發時可預先服用萬安哮喘百寧丸，斷根。每瓶售價十元，各大藥行均售。

萬安製藥公司　香港總代理：榕光行　北京道十七號2樓　電話六六四七八二　臨床報告待索

特約地區代售店：上環文咸東街六五號信興藥行；跑馬地成和道三九號文華藥行；筲箕灣道178號〇汕頭藥行；灣仔道九號山林道口；深水埗北河街一二六號利民藥行；土瓜灣道四二六號興芝藥行；九龍城街市前一二一號廖長興藥行；新界大埔墟四五號大和堂藥行；上水新康街四四號保生堂藥行；元朗大馬路四三號來安堂藥行；荃灣兆安街七六三號安邦寧藥行

（各大藥房均售）





澳狗伕醞釀罷工 向公司抗議裁員

被控在荃灣暴動毆警 兩被告獲釋 三大漢判監

鐘表商會置會所 孫秉樞捐三千元

布力加夫人度假歸來

涉嫌在西區搗亂 五被告定期審訊
其中兩名是左派銀行職員

龍總理事會決定 下月派代表團赴台參加亞洲貿易會議

……昨年舉行第四屆理事會議，決定派代表團參加下五屆亞洲華商貿易會議。謝伯昌率領，約於下月廿日左右啟程。……織「雙十節回國觀光團」，議決由該會理事徐瑞長。

鐘表商會宴賀孫秉樞，圖為賓主合照。

大欖涌將興建 不設防女監獄

【本報訊】新界大欖涌將興建不設防的女監獄一所，建築工程將于下月開始。

該新女監獄位於大欖涌水塘的山腳，即大欖戒毒中心的東北。此監獄將替代現有的荔枝角女監獄。建築工程可望於明年底完竣。

新監獄將有十五座獨立樓宇，大部份為兩層……其中計分管理……集合及進膳用的……座，後將附設廚……設備齊全的洗衣間，另有醫院一座。

此外，尚有單身教堂一所，兩層高小屋五間，可容四百名犯人的宿舍一座。另有宿舍四座，高兩層至三層，係為八十五名女獄吏及監獄官而設者。

日資生堂發明 夏季化粧精品

【本報訊】據資生堂宣稱：根據一般美容先進，均認為夏天化粧乃為頭痛事情，該公司化粧品針對此種問題，經過長期研究，終於發明了一種為一般仕女們是夏天爭相採購的夏季化粧品。在天氣酷熱時，更可增加秀麗，免除化粧品在夏天慣有之油膩感覺。

資生堂夏季化粧品，主要包括美容海棉用清水混敷之美容香餅及可敷於冰箱雪凍後使用之貴妃露美艷容露，因為兩種化粧品均有其特點，使用後使有清涼爽快感覺。

為配合此項宣傳起見，資生堂化粧品公司特選男女模特兒各一名，派往充滿陽光的夏威夷海灘試驗此種化粧品，亦証明此項革命性夏季化粧品在烈日陽光普照下，亦能保持完美之化粧，不易脫落，並曾由專家攝取各欵顏色相片，以作本次圖片宣傳，故資生堂各售貨攤位，亦有陳列，俾供各位見証。

更為酬答去年各位仕女之踴躍購買，特於推銷期間，備有大批海灘旅行袋為推銷贈品。更為酬答各熟客起見，資生堂經去兩部份幸運客人，如該等客人在獲贈期間，攜帶資生堂之來信到指定之百貨公司，則余由資生堂高級美容師免費贈送由日本運港精美贈品一份。

用資生堂夏季化粧品化粧後，模特兒在陽光普照的夏威夷海灘上。

港府因騷動事件增加支銷 一季約為六百萬元
六月份收入較去年同期減二百餘萬

【本報訊】本港六月份收支不敷為三千八百萬元，使本年財政年度第一季的赤字為二千二百萬元。

一如五月份，六月份乃財政赤字通常出現的月份，蓋因是月無大宗收入，而大部份支銷則離抑其通常數額，同時又需支出若干筆特別費用。

現將三年來六月份及第一季的赤字比較如下（單位百萬元）：

年度	六月	四至六月
一九六七年	三八	二二
一九六六年	一七點七	一四點二
一九六五年	三七點四	四九點八

本年度第一季的不敷數目稍高，係與預算本年全年不敷三千六百萬元之數一致，去年實際盈餘為一千一百萬元。

本港歲入，堪稱滿意，本年六月份共計一億九百萬元。較去年同期僅略減（二百五十萬元）。

以全季收入計，較去年同期增百分之九，此種情況使人深感興奮，蓋若干項目的收入，因騷動而告低跌，即廣九鐵路局大部份因國際交通脫節，收入比正常時期減少至五十萬元；同時，娛樂稅、巴士專利稅亦告減少。但此等減少並未嚴重影響整個歲入，而稅收情況仍甚為良好。

六月份支銷為一億四千七百萬元，較去年六月份支銷多一千八百萬元。全季支銷計為四億零九百萬元，較去年同季增三千八百萬元。

由於現行騷動而直接增加的支銷，如增加警察津貼、公務員忠誠獎金等，全季為六百萬元左右。此項支銷未在一般帳項上出現，但在估計此項費用全部數額之前，暫時作為一項墊欵記帳。

國際電話電訊公司 公佈收益激增

【本報訊】據國際電話電訊公司董事會主席紀連宣稱：該公司在今年第二季及上半年度之業務收入及盈利激增，達到有史以來之高潮，為該公司銷貨連續第卅二季獲得陸續進展之良好證明。

一九六七年度首六個月之統一淨收入為美金四千七百廿一萬一千元，相等於每一普通股美金二元一毫，與去年上半年度之淨收入美金四千二百〇七萬元，每一普通股值美金一元八毫九分，增長率達十一巴仙。

該公司今年第二季之淨收入為美金二五、三四〇、〇〇〇元，相等於每一普通股美金一元一毫三分，較去年同季之統一淨收入美金二二、七九〇、〇〇〇元，每一普通股值價美金一元〇三分，上漲達十巴仙。

紀氏續稱：該公司另一臨時項目，為在今年第二季出售本公司股票二十三萬五千股投資於衛星電訊系統，扣除稅欵，淨盈美金六百九十三萬九千元，該公司在該系統擁有八十一萬五千股，為最大之股東。

該公司在今年上半年度之環球銷貨額，達美金十億零五千三百三十九萬九千元，較之去年上半年增加美金五千一百七十萬元，僅今年第二季之銷貨已達美金五億五千四百萬元，較之去年第二季之美金五億二千八百八十萬元，亦有長足進步。

非法藏鹽酸 判監廿一月

【本報訊】警方于本月四日，大舉搜查北角英皇道僑冠大廈，拘捕可疑男女廿四人，分為四案檢控。其中第三宗案被告，被控處身于藏有廿四樽鹽酸樓宇內，昨再提在中央裁判署提訊，被告認罪，被判入獄二十一個月。

被告男子黃建國，名黃文，廿二歲，工人，被控罪名八月四日，在僑冠大廈九樓B六號室非法藏有二十四瓶鹽酸。

據案情透露：八月四日上午十一時十分，警方根據緊急法例，派員二人前往搜查僑冠大廈九樓B六號室，警方拍門，被告出而應門，當揭投門延入搜查，搜出廿四瓶鹽酸，被告承認係工人，乃係替人看管該樽箸。警方爭將之連同鹽酸等物，一併帶返警署偵查落案。

聖思定英文中學 中區增設新校 各項設備完善

【本報訊】由一羣熱心教育，教致本港著名教會學校富有經驗教師聯合創辦之聖思定英文中學，自創立迄今，校務蒸蒸日上，校舍分設港九新界，學生人數激增。該校除原有九龍佐敦道渡船街校舍外，去年又在荃灣新村街創立荃灣聖思定英文中學，今又在港島擺花街二十三至四十一號新建校舍，有標準課室三十二間，大禮堂，閱覽館，健身室，實驗室及運動場，遊戲室等設備，幼稚園估地二千餘尺。該校可保送參加一九六八年英中會考，現正辦理招收男女生事宜。英小五至英中三分上下午上課，英中四，中五則全日上課，中文小一至小四及幼稚園高初班亦分上下午上課。新生入學試，考生眾多，分別在街坊灣慈幼中學及該校舉行，日間當可放榜。該校地點適中，交通方便，課室寬敞，設備完善，一向管教嚴肅，校風淳良，日來報名投考者甚眾，又該校即日續招收各班男女生，簡章備索，考試日期則定於本月十八日（星期五）舉行。

石橋電單車 在本港暢銷

【本報訊】據怡豐公司宣稱：今年五月日本舉行全國第十七屆電單車大賽，在各類比賽中，石橋（BRIDGESTONE）BS電單車榮獲50CC、90CC、125CC各級六項冠軍，五項亞軍及多項優勝紀錄，特別是90CC級初級賽前五名全部為石橋車所獨占。此種石橋電單車輸港發售以來，以50CC及90CC兩款最暢銷，該車配有最新型之碟型旋轉氣門，自動混油設備，馬力特強，而且省油。該車總代理怡豐有限公司在本月內特價優待顧客。

倫敦名佈道家 希曉博士抵港 將在基教書院講道

【本報訊】倫敦著名佈道家希曉士博士抵港，定本月十五日（星期二）上午十時，公開為香港基督教學生講道，地點在香港基督教書院禮堂，免費歡迎各校學生參加。

希曉士博士此次佈道會，是應香港基督教書院之邀而舉行的，他是倫敦世界佈道中心的主席，於本週一抵港，定下週四離港赴南韓主持一個盛大的佈道大會，留港期間，由香港基督教書院校監接待。

又：香港基督教書院之招生本已結束，惟因時局關係，一些考生未能及時應試，要求該校給予補考機會，惟好些班級經已額滿，只有若干班級尚有一些學額，故欲參加補考者可先向該校詢問處查詢有無學額，該校位於尖沙咀赫德道八至十號，電話六七五八八四一。

……一日正式上課。該校監督易甦賢，辦事努力，管教得宜，能進入該校肄業者，必獲有優良成績。

六間舊樓 准免管制

【本報訊】政府憲報昨公佈：舊樓一批獲准豁免租務條例管制，並宣佈住客要補償數目。此等獲豁免管制的樓宇如下：（一）正街廿五號。（二）與兵街廿六號及廿八號。（三）第二街一一八號。（四）正街廿二號。（五）長樂街一號。

曼谷來客 毋須檢疫

【本報訊】據港口衛生處昨宣佈：本港前對泰國曼谷（港口及機場除外）來客施行的港檢疫措施，現已取銷。

美麗華時裝表演 週末假日繼續舉行

【本報訊】美麗華大酒店與香港僑聯學院舉辦之時裝表演，據稱：所展出之秋夏新裝，深獲仕女的贊賞，為酬謝各界雅意，該院將由劉以蓉小姐親自領導鄰秋屏等男女模特兒繼續於星期六、日中午在萬壽宮演出，並由倫敦聖力山大香港分行送出法國「麗姿」香水及名貴化粧品抽獎助興，餐券每位十五元，兒童半價。

又據稱：該酒店之水晶殿逢星期六、日中午舉辦精美自助餐，每客十四元，兒童半價，並奉送法國名廠「麗姿」香水，歡迎訂座。

圖為萬壽宮表演新裝之模特兒

鎮西中小學 新生放榜

【本報訊】中環鎮西英文中學附屬小學暨幼稚園，第一校砵甸乍街正校，第二校鴨街自置新校舍，第三校吳卑利街分校，本年度聯合招生，入學試試卷已評定完竣，計取錄幼稚園高低班一百四十名，小學各級一百一十八名，即日取錄各生已公佈，即日起辦理繳費註冊手續。又該校增辦志成專科學院英專，由F1至F4，報名者甚踴躍，定本月廿五日起開課，九月份內免費試讀。

的士新例 開始實施
渡海的士固定收費十元
不出貨者可將旗號遮罩

【本報訊】政府憲報昨公佈道路交通規則的若干修正項目，以便本港的士業務，得作若干更改。該修正法例定名為「道路交通（的士、巴士及公共汽車）（修正）規則」，現已立時生效。

修正項目之一，為向在出貨期間內須要渡海的的士，收取固定費用十元。該項收費，包括的士及司機渡海來回費用，及乘客渡海單程費用在內。的士司機除收取咪錶所紀錄的車費外，不得另行收費。

新規則的另一項影響，為取銷有關的士咪錶若干舊有的規定。現行咪錶由直接連貫波箱的電綫操縱，波箱可有效地予以密封。

根據該等新例，凡不擬出貨的的士，其司機毋須將旗號移下，此項規定，可防止因旗號移下而自行紀錄起碼車資。

由即日起，的士司機祇須將咪錶旗號用罩遮蓋，使車外無法見到。

雲寶餐廳 月內開幕

【本報訊】馳譽全球之英國WIMPY漢堡牛肉食品的現代化雲寶餐廳，將於本港中區德己笠街二號（娛樂戲院隔鄰）開幕。據稱：雲寶餐廳獨家供應之WIMPY可口食品，全部採用英國WIMPY原裝配料調製，具有傳統性WIMPY之色、香、味，保証非同凡響，令你百試不厭。

WIMPY乃國際性美味食品之標誌，目前已有六百餘家雲寶小食店遍設歐美及遠東各國。香港分店，亦定於本月下旬開幕，屆時各界人仕將能以最合理之代價，而獲得最高貴之享受。

利舞台加映 珍貴時事片

【本報訊】利舞台獻映「紅河神槍客」，即日起加映飛機運到最新時事片，內容包括有美國航空母艦「科拉斯特」號大火及泛美運動會珍貴鏡頭。

丹麥 利高牌 Frigor
本港獨有・急凍肉食雪柜
常保肉食鮮美 非常時期恩物

柜內分層獨立門容量特大柜身結實堅固，双層隔熱門自動常保猪氏零下18度。
有家庭用 營業用兩種
分期付欵 保用五年
總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓
電話：二三一〇五六

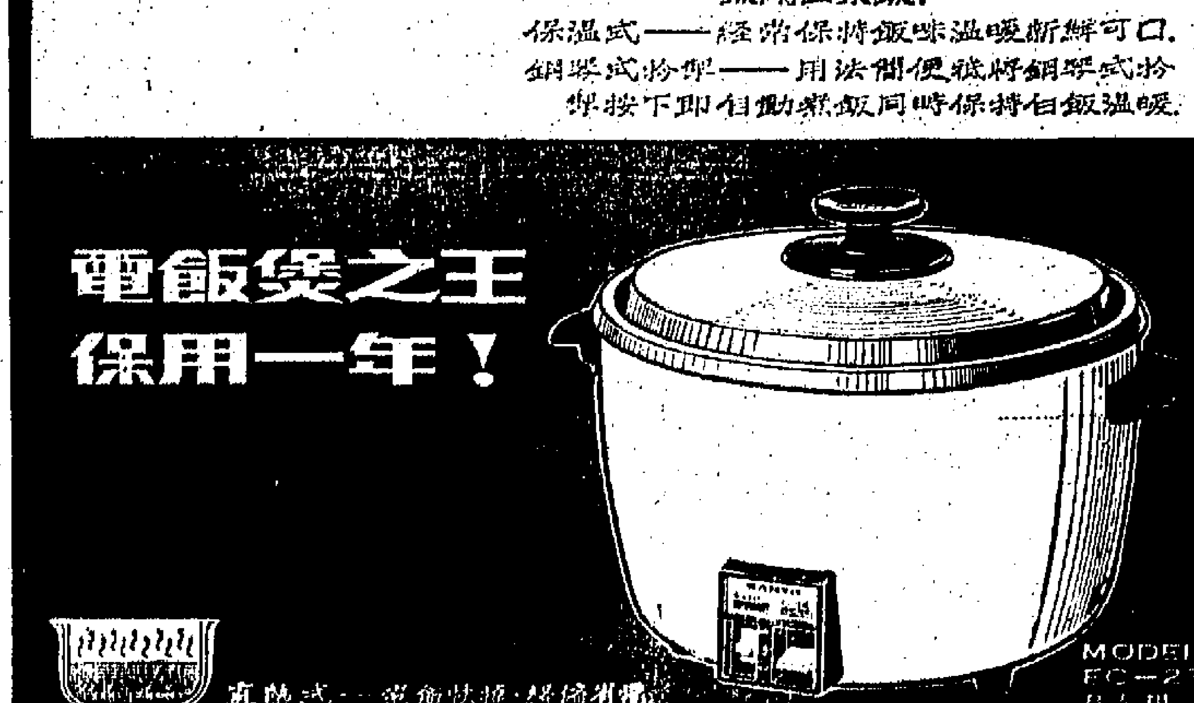
日本發明 特效鼻藥
鼻兒通
MINATOCIKY
萎縮性鼻炎 蓄膿症 臭鼻症 過敏性鼻炎 鼻膜炎 肥厚性鼻炎

六十粒庄丸可服卅天
外噴藥液每瓶可用45天
提防假冒：購藥諸君必須認明鼻兒通藥盒，仿單均有中英文說明字樣。如僅印有日文者乃係偽冒商標之假藥，不可購買，並將出售假藥之居名住址密報本公司當有酬金。
日本鼻科專家深諫治醫生，憑四十年之臨床經驗，首創鼻兒通療法，在日本治癒五百萬人，東南亞各地亦已治癒萬人。英軍少校馬遜教 Major M. Meerendonk 用鼻兒通治癒廿餘年鼻病，已足為特效鼻藥之証明。
多年鼻病，服用中西藥，久醫不愈者，速用鼻兒通療治，保証根治，附有說明書即寄。新出品鼻兒通ABC噴霧治療劑，專治傷風鼻塞，預防鼻病，每瓶港幣二元八角
東南亞總代理 順安貿易公司
九龍佐敦道文華樓十六號四樓
請到各特約經售店購買 認明正貨

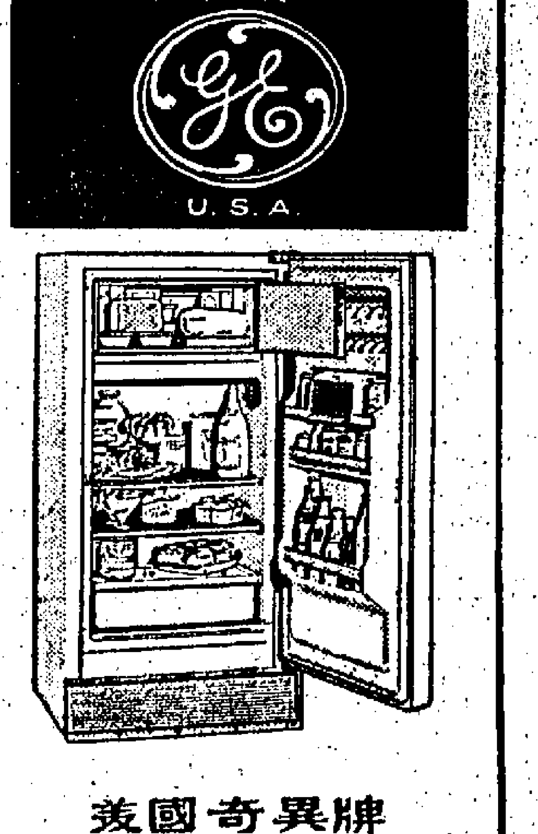
大 機構服務
在本港有一千一百名職工之麗的呼聲以大機構之信譽為每一架英國製之麗的呼聲電視機提供良好服務.
兩款電視機都是：
・以大機構之熟練技術製造
・以大機構之忠誠態度經營
・以大機構之工作效率服務

23吋古堡型 $799
19吋順風型 $599
訂有相宜的分期付款辦法歡迎查詢
由線路傳播之電視 確保畫面永遠清晰
麗的呼聲 RTV

SANYO
三洋自動萬能電飯煲
聰明主婦選用三洋牌自動萬能電飯煲・因為擁有下列優點：
自動型——自動控制飯火保証絕無焦燶飯或生米飯.
保溫式——經常保持飯味溫暖新鮮可口.
銅掣式按鈕——用法簡便祇將銅掣式按掣按下即自動煮飯同時保持白飯溫暖.



電飯煲之王 保用一年！
MODEL EC-25 8人用
自動式 ●EC 5 (5人用) ●EC 53 (10人用) ●EC 13 (6人用) ●EC 73 (12人用)
保溫式 ●EC 59 (5人用) ●EC 199 (7人用) ●EC 209 (8人用)
達誠三洋電器有限公司
TATT SING SANYO ELECTRIC CO., LTD.
各大電器公司均有代售



U.S.A.
美國奇異牌雪柜
※冷藏格特別濶大
※特備冷藏盆
※濶度祇有24吋
※淨容量共9.5立方呎
售價特平！
便利分期付款辦法

紅磡發展藍圖擬定
四十三畝土地作住宅區
工業用地超過一百英畝

[illegible]

港九上海縫業商會
捐助自由勞工福利基金

[illegible]

日長野縣駐港專員
昨歡宴經濟考察團

[illegible]

音樂美術節
定後天閉幕

[illegible]

國民旅行社續辦
日本觀光團啓程

[illegible]

名跌打中醫
薛卓聖赴美

[illegible]

荃灣粵曲歌唱比賽
十五日起舉行初賽

[illegible]

無比石油氣
烹飪學校
加開男生班

[illegible]

印刷文具業
攷察團名單

【本報訊】本港印刷文具業赴日攷察團，團員名單，昨日攷察團新聞界，有錯漏，茲更正如下：攷察團成員有：團長香祖（天心柯式印刷廠長），副團長馮詠聰（致生公司董事），秘書長馮英麟（粵興公司經理），總務長黃金滿（亞洲石印局有限公司印刷廠經理），團員張順川（九龍街局印製廠經理）、李泰洋（華泰印務公司經理）、梁柱洲（恒裕印務有限公司美術設計）、黃建鈕（恒裕印務有限公司董事長），聯絡秘書沈肇治（香港生產力促進中心）。

蔡章閣攜眷赴菲遊覽

[illegible]……短期遊覽，然後返港。

免費音樂會
今明日舉行

【本報訊】如天氣良好，今明兩日將有三個免費露天音樂會分別在港九兩地舉行，以娛各界人士。

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲。七時，粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，咪前歷史演義「火龍——傅東華」。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，海員特別報告，公衆活動及特別報告。廿五分，粵曲「相見歡」。卅分，每週報章文摘，音樂。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌唱。卅分，粵曲「后羿會嫦娥」。十時，點唱節目。四十五分，崑曲欣賞㈠雙下山，㈡思凡。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵語新聞簡報。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，漁民一週。卅分，漁民天氣預告，大都市百態「填格子的魔術」。一時，粵語流行曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲「碧玉簪」。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲㈠牧虎關，㈡二進放子。廿九分，黃梅調「鑼帕記」。三時，粵語新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲㈠閨留學廣，㈡季扎掛劍。五時，京曲㈠烏龍院，㈡英台抗婚。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語新聞，特別報告，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告及音樂小曲。廿分，小曲細聽。卅分，學術講座。七時，迎接喜慶。卅分，時事實錄。八時，新聞報告，音樂。十五分，時代曲。卅分，喜劇「夜夜比時聽」。五十八分，天氣報告。九時，粵曲「關公月下釋刁嬋」。卅分，天氣報告，世界通訊。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。十時，廣播劇「織夢者」，音樂。十一時，醉人的音樂。卅分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨音樂。七時，轉播港台新聞，清晨雅趣，音樂譜子。四十九分，天氣預測。五十分，天氣報告，座右銘。八時，轉播港台新聞。十分，天氣報告。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲。四十五分，烹飪講座。十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活。十一時，報導東南亞各地天氣。五分，轉播港台新聞，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說「巧鳳奇緣」。十二時，港九時事，祝壽祝婚。卅分，小說「傾破奈何天」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣，漁民天氣報告。卅分，電影故事「金燕子」。二時，小說「徵婚記」。卅分，時代曲。三時，轉播港台新聞，[illegible]。四時，天氣報告，小說「俠盜」。四十分，時代曲。五時，粵語流行曲。卅分，粵曲㈠獨倚望江樓，㈡一年一度燕歸來。六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。十分，一九六七年流行曲。七時，粵曲㈠相見歡，㈡一曲難忘。卅分，時代曲。八時，轉播港台新聞。十分，時代曲。卅分，音樂譜子。九時，天氣報告，時代曲。卅分，粵語流行曲。十時，時代曲。卅分，跳舞粵曲㈠君子好逑，㈡他朝相見，㈢貓王銀河會。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，音樂譜子，廣播完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

六時卅分，時代曲。七時，轉播港台新聞，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，節目。廿五分，天氣預測，西樂。九時，新聞及天氣報告，時代曲。卅分，粵劇「王寶釧」。十一時十五分，轉播港台新聞，報導東南亞各地天氣，時代曲。十二時，小說「藍丁香」。卅分，時代曲。四十五分，諷刺喜劇「欲罷不能」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞。卅分，粵曲點唱。二時，天氣報告。三時，報導東南亞各地天氣，轉播港台新聞，音樂譜子。十分，拾[illegible]……十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

六時廿八分，麗的呼聲進行曲。卅分，轉播港台：時代曲及特別報告。七時十分，天氣預測，節目報告。十五分，流行英語。四十五分，口琴。八時，新聞、天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，金石良言「修謙得其柄」。卅分，轉播港台：每週報章文摘。四十五分，粵曲。九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。十時，科學珍聞「解決水荒」。卅分，小朋友樂園。十一時，故事「陳查禮探案」。十五分，轉播港台新聞。卅五分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，名勝古跡「陳橋驛」。[illegible]……十二時，完播曲。

麗的金台

[illegible]……七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，醫術歌曲。卅分，京劇「周信芳唱片集」。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時卅分，客家戲劇。十一時，廈語流行曲。卅分，電影歌曲。[illegible]

中文電視

下午五時五十三分，節目預告。五十五分，新聞提要。六時，錦卓征西片集「母愛」。七時，青年聯誼會。卅分，趣劇「妙人之家」。八時，楓、世界新聞。十五分，粵語片「摩登新娘」，藹艷卿主演。十一時，體育世界。卅分，麗的歌增。十一時，天羅地網片集「死亡靈魂」。十一時五十五分，最後新聞及天氣報告。十二時，閉幕曲。

英文電視粵語片

今日下午二時播映「風塵俠侶」，由任劍輝、羅艷卿主演。

邊行所屬貨輪
邊那第今抵港
泊昂船洲倉卸貨十五開往日本
邊好同日到埠落載十六返歐洲

【本報訊】邊行輪船公司所屬貨輪邊那第號（BENARTY）今（十二）日上午可由歐洲載運貨物到達香港。該輪在港停留三日，先寄泊昂船洲倉前，卸下部份貨件後，駛入中環海面落載，擬定本月十五日離港，續程開往日本。

該公司另艘貨輪邊好號（BENGLOE）則自日本同航，亦可於今（十二）日下午五時抵香港。該輪在港逗留四日，放碇中區海面A字二號浮泡，落貨後，擬定本月十六日離港，航返歐洲。

德航公司
去年全年盈利
千三百萬美元

德國航空公司於七月卅一日首次在漢堡給發基地的飛機庫中舉行年會。德航總裁何脫奇教授宣讀一九六六年報告，指出去年德航業務進展打破紀錄，全年盈利爲五千三百五十萬馬克（等於美金一千三百三十七萬五千元）。

至於德航未來業務趨勢，何脫奇教授認爲德航業務進展比一般更爲快速，本年業務雖受國際戰事及國內工業缺勵影響，致略有虧損，大體上還仍有滿意的進展。

德航職員之質素及訓練，該公司經常特別重視，去年中用於該項訓練之款項爲二千三百萬馬克。（等於美金六百廿五萬元）。

論到歐洲線之客運，何脫奇教授說：「一九七四年或一九七五年，我們將需要容納二百五十位搭客的飛機才能夠應付逐年增加的乘客。我們所需要的飛機，要看該飛機同樣是否和德航所有飛機是同樣優越的質素，並要看該飛機能否完成該公司所賦予的特別任務。」

德航在年會中又通過發行一億五千萬馬克（美銀三千七百萬元）的債券，以支付該公司添購新機費用之一部份。年會推舉保嘉士接替……

瑞航使用
行李標籤

最近瑞航曾於世界各地試用一種新式之行李標籤，此種新標籤是用硬咭製成，中心標有廖落，故不容易鬆脫及毀爛，可以扣於行李挽手上。

瑞航一發言人說：此種新標籤便利乘客在機場行李收發處辨認，因而使抵步之乘客可迅速離去，尤其是有許多款式相同之鯨便箱子，亦容易辨認。緊上該種標籤更可迅速收回與交之行李。

據上月舉行一特別之「行李週」後，瑞航現正考慮可否長期採用此種標籤，並按受乘客意見及調查後始作決定。

產經港澳觀光團

產經港澳觀光團
自日飛抵港遊覽

日本產經觀光公司主辦之港澳觀光團，一行五人，前日乘國泰航空公司班機自日本飛抵香港，擬逗留三天，遊覽港澳名勝古蹟。該團所有港澳遊覽秩序，均委託美華旅行社公司代爲安排。

交通版

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
伊莎士泰（貨）	ISARSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午
斯溫馬士基（貨）	SVEND MSK	日本	捷成	A廿五	上午七時
雅瑟總統（貨）	PRES. ARTHUR	日本	總統	A六	上午七時
長沙（客）	CHANGSHA	基隆	太古	九龍倉碼頭	上午
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	多利順	A卅三	晚間
廣東（貨）	KWANGTUNG	紐西蘭	太古	A泊	下午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	九龍倉碼頭	上午
邊那第（貨）	BENARTY	歐洲	邊行	昂船洲	上午
邊好（貨）	BENGLOE	日本	邊行	A二	下午五時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
芝瑪祿（貨）	TJIMANUK	紐西蘭	渣華	B七	晨早
雲南（貨）	YUNNAN	日本	太古	A廿三	上午十時
多利都（貨）	TOLEDO	歐洲	太平	九龍倉碼頭	晚間

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
奧林匹克丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	十三	十四	星洲波斯灣	日郵
伊莎士泰	貨船	ISARS TEIN			十三	歐洲	捷成
雅瑟總統	貨船	PRES. ARTHUR			十三	星洲歐美	總統
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK			十三	非洲	渣華
天榮丸	貨船	TENEI MARU			十三	星洲非洲	日郵
安順	貨船	ANSHUN			十六	海洋島	太古
碧根泰	貨船	BRIGANTINE	日本	十三	十四	印尼	捷成
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK			十三	星洲巴基斯坦	捷成
加西亞總統	貨船	P. PRES. GARCIA			十四	日本美國	美邦
長沙	客船	CHANGSHA			十六	澳洲	太古
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	十三	十四	美國	怡和
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT			十三	星洲印度	暉東
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	十三	十四	馬尼剌	美輪
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	十三	十五	日本	渣華
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十三	十六	歐洲	鐵行
大寶多	貨船	TROUBADOUR			十三	美國	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG			十三	日本	太古
安慶	客船	ANKING			十四	基隆	太古
正鋒	貨船	PIONEER MAIN			十五	美國	美輪
出雲丸	貨船	IZUMO MARU	日本	十三	十三	星洲近東	日郵
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	十三	十四	日本美國	總統
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十三	十四	美國	多利順
熱海丸	貨船	ATAMI MARU			十三	星洲	日郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十三	十四	日本美國	總統
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	十三	十四	中南美洲	日郵
邊那第	貨船	BENARTY			十四	日本	邊行
海興	貨船	HAI HING	曼谷	十三	十四	日本	多利順
蘭利	貨船	RANEE	日本	十四	十五	星洲印度	邊行
天津	貨船	TIENTSIN	日本釜山	十四	十八	澳洲	太古
廣西	貨船	KWANGSI	日本	十四	十六	紐西蘭	太古
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR	馬尼剌	十四	十五	沖繩日本美國	美輪
聖愛賓士城	貨船	C. ST. ALBANS	歐洲	十四	十四	日本	德行
海華	貨船	HALLVARD	日本	十四	十五	曼谷	多利行
甲斐丸	貨船	KAI MARU	新加坡	十四	十五	日本	日郵
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	十四	十六	歐洲	太古
大安美	貨船	DIOMED	歐洲	十五	——	——	太古
崎島丸	貨船	SAKISHIMA MARU	日本	十五	十六	僑哥華	太平
南林	貨船	PRIAM	歐洲	十五	——	——	太古
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	歐洲	十五	十六	日本	捷成
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	十五	十七	日本	怡和
邊好	貨船	BENGLOE			十六	歐洲	邊行
拉斯美玲	貨船	LARS MELING	馬尼剌	十五	十六	美國	太古
寶霖安嘉	貨船	BUSUANGA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
愛麗賴琪	貨船	ASTRID BAKKE	西澳洲	十五	十六	僑哥華	鐵行
威加	貨船	CHILKA	日本	十六	十七	印度	鐵行
蔣福	貨船	HALLDIS	新加坡	十六	十七	日本	多利順

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時十分
國泰	西貢	下午一時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午五時五十五分
國泰	金邊	下午九時一刻
國泰	漢城福岡台北	下午九時四十分
澳航	倫敦印度	下午七時
澳航	東京	下午九時五分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
民航	台北	下午九時三刻
中航	台北	下午七時十分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	法印泰東	下午六時五分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時卅分
越航	西貢	下午五時
印尼	耶加達馬尼剌	下午四時
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	星洲曼谷	下午九時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午十時
環球	曼谷孟買巴黎	下午十一時
國泰	西貢	上午八時
國泰	台北福岡漢城	上午十時
國泰	馬尼剌	下午二時十分
國泰	金邊	下午四時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午六時四十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
澳航	孟買倫敦	下午十時
民航	台北	下午十一時卅五分
中航	台北	下午七時五十分
加航	東京	下午四時三刻
法航	東京	下午六時五十分
菲航	馬尼剌	下午二時
日航	印尼泰東	下午一時五十五分
日航	台北東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京美國	下午六時
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
越航	台北	下午六時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	台北	下午六時卅分
瑞航	東京	下午五時一刻
印尼	東京	下午四時三刻

郵件截信時間

[illegible]

M.M. 萬噸新型快船「華亞」號（時速十八海哩）往亞爾及爾，倫敦，漢堡，鹿特丹及歐洲各埠。八月十五日落貨，十六日下午開行。

法國郵船公司啓

安慶快輪

每逢星期四由基隆開，星期一由香港開。星期六到香港，星期三到基隆。

貨客接洽處：太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號

香港干諾道西五〇〇號

「愛斯碧琪」快輪

八月十五日抵港，八月十六日啓行。經日本往：溫哥華，鄔非路，西雅圖，德金馬，砵倫。並轉駁加拿大美國內陸各大城市。貨務部電話：[illegible]

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

惠刊廣告請撥 七三零七零八

體育

默盃賽今續演兩仗
印度初出師對抗泰國
香港戰去屆冠軍越南
中華民國昨以三比三戰和星洲

【吉隆坡十一日美聯社電】中華民國足球隊，於今晚在第十屆默迪卡足球賽中，以三對三的比數，與新加坡隊打成平手。上半場時，兩隊以一對一賽和。這場球賽，頗爲精彩，完場前十六分鐘，新加坡隊尚以三對一的比數領前，但不久即爲中華民國隊球員在離門二十碼左右射球入網，追成三對二。至七十八分鐘，中華民國隊右輔吳子份，在離門三十碼勁射破網，遂以三對三的比數扳和。中國隊射入的第一球，亦爲吳子份建功，于十七分鐘時，由張子慧傳交，于十碼外射入。隨後新加坡隊連追三球，成三比一。中國隊守門爲郭德先。至於韓國與印尼之戰，韓國以三比一獲勝。上半場雙方一比一成平手。

【本報訊】默迪卡盃足球邀請賽，今已踏入第三天，仍然有兩場在吉隆坡球場舉行，下午七時半，印度對泰國；九時正，香港對越南。

印度今係首次出師，印度實力，就球員腳法，均屬不錯，歷年來缺點，不過係後勁稍差而已。泰國隊實力，避有進步，雖然在前夜首仗中，以〇比一敗與香港。但從這一仗演出，可見到泰國仍有很多攻勢，可惜對於射門，依然欠缺最後一腳，所以這一仗，由以雙方實力相埒，定有劇戰。

香港對越南，這是A組主力戰，由於越南係去屆默賽冠軍，實力相當，本屆爲衛冕起見，更以「新血」爲主，輔以老將，加以訓練，其實力確不可輕侮。同時，最近在亞洲盃中區預賽中，曾負兩記十二碼球與香港，終失掉得亞洲盃決賽權。今次再度相逢，他們對今仗，更會有報却亞洲盃中區預賽一箭之仇。

香港隊今次參加默賽，人選不錯，更具高昂士氣，故在前夜應戰泰國，旗開得勝，以一比〇擊敗泰國，首拔頭籌，這對於本屆奪標，增加極强信心，今仗深望再擊敗越南，出綫有望。

港隊領隊拍電報捷
一球壓倒泰國
但有疲乏之現象
該球射入者實爲張耀國

【本報訊】香港足球隊前天在默迪卡盃賽首次出師，旗開得勝，以一比零擊倒泰國，領隊夏伸及郭保民，昨天上午已有電報拍回本港足總，大意謂港隊在默賽首次出師，于苦戰下以一比零勝泰國，以致定勝局的一球，由張耀國射入（外電報導爲鄺演漢射入），各球員均有疲乏之現象，可是精神極好。

本港足總接到電報後，隨即覆電港默賽代表會。開賽後十分鐘，港隊有錄張耀國，在禁區外閃避住隊友之球後，即出其不意，攻其無備，一記遠射，射得正妙，港隊首開紀錄。第三十分鐘，企圖中央突破偷襲，被泰隊龍門化險爲夷。下半場繼續後之第四十七分鐘，港隊在禁區邊緣得一自由球，但射出界外。港隊攻勢不壞，但總是在臨門一腳時，就失去機會，外爲可惜。

中華乒乓球隊，將不參加第八屆亞洲乒乓錦標賽。這項比賽已於十日在新加坡開賽。這是中華民國第四次未參加此項亞洲乒乓賽。中華民國自從在亞洲乒壇一向有榮譽的席次，備次於日本。中華民國無法參加這次比賽，起初是因爲經費無着，後來則因出入境手續未及辦妥。

教育部到九日才批准中華隊出國，是手續未能及時辦妥的主因之一。

驗水源說，中華隊到新加坡的入境簽證，一直未獲批准。十日晚間爲止，一直此間赴新加坡的人境簽證是由英國駐淡水領事館代辦。

據說，中華隊赴賽的入境簽證，已經新加坡核准，並於十日下午五時到達台北。但是駱水源說，他不知道這件事。他說，即使中華隊十一日起辦手續趕往比賽，最早也要到十一日晚間才能趕到新加坡，但這項比賽兩組賽已進行了兩天。中華全國乒乓委員會

早先曾電請新加坡主辦當局，希望將中華隊的賽程延遲兩天，但未獲同意。

駱水源說，中華隊的球員最近都在忙着籌款和趕辦手續，一直沒有時間練習，經乒乓球委會決定，本屆不參加了。

本年和和盃
改九二舉行

【本報訊】關於本年度和和盃賽的賽期，馬華提議由九月一日改爲九月二日，在新架坡舉行，本港華協會已覆電馬華足總，表示同意。

本年的和和盃港馬華人足球埠際賽，馬華足總原與本港華協商妥，于九月一日比賽，在新架坡舉行，倘九月一日比賽時打成平手，並不加時，將於九月二日再決高下，不料新架坡足總已商得印度、澳洲等球隊于該賽結束後，到新架坡訪問，致球場不能于下月一日借給馬華足總舉行和和盃賽，馬華足總乃來函本港華協會，提議和和盃賽延遲一天，于下月二日仍在新架坡舉行，如到時賽成和局，終場後，毋須加時比賽，而于翌日下月三日再賽一場決勝負。

據華協和和盃小組主委胡祖堅稱：華協接到馬華足總來函後，經覆電表示同意。胡祖堅爲此和和盃賽港華副領隊，彼已定于本月廿一日借領隊何鴻略先到吉隆坡參觀默迪卡足球賽，待默賽結束後，即率領港華隊（港華隊球員由中華民國及香港默賽代表隊球員組軍），前往新架坡作和和盃賽。

蘇義順抵港：亞洲足球協會副會長蘇義順八月九日，由台北乘國泰班機抵港，蘇氏此次赴台，係參觀亞洲盃東區足球預賽。圖爲蘇氏下機時攝。

男子隊際賽的十四國與賽隊伍，分成兩組作單循環初賽，兩組的盟主，則定於本月十三日晚上八時半決戰爭錦標。

女子隊際賽分兩組舉行，亦採單循環初賽制度，兩組的盟主亦將於本月十三日晚上七時決戰。

男童隊際賽亦分兩組作單循環初賽，決賽定於十三日下午四時舉行，由兩組的盟主決戰。

女童隊際賽，祇有六隊參加，採用單循環制比賽，不分初賽或決賽。

亞洲乒乓賽團體賽
日本勝菲律賓
香港敗於韓國

【新加坡十一日美聯社電】第八屆亞洲乒乓球團體賽，於星期五日在新加坡揭幕，日本、南韓和印度，分別在首天的男子組隊際賽中，勝菲律賓、錫蘭、香港，計日本勝菲律賓，南韓勝香港，印度勝錫蘭。三場戰果，均爲五對零。

其他各場結果如下：日本勝尼泊爾（柔撒），南越勝尼泊爾（柔撒），錫蘭勝中華民國（柔撒），南韓勝印度（五對一），大馬勝新加坡（五對二），印尼勝南越（五對二），泰國勝伊朗（五對四）。

【本報訊】在星洲舉行的亞洲乒乓賽，比賽日期定八月十日起十七日。假羽球館內進行，賽項有，男團體賽，男單雙打，混合雙打，女團體賽，女單雙打，男女童單雙打等項目。但所逐的主要項目爲下列七項，即男子團體巴羅打杯，女子團體拉馬奴賞杯，男子單打伶楞白吉杯，女子單打丁白吉杯，女子雙打添利打杯，混合雙打和平杯。特別錦標有：亞洲最佳球員獎奥斯明那杯，男童團體錦標鈴木盃，女童團體錦標長谷川盃。上述十個錦標均爲日本男女球員所保持，預料此次日本再可以全數予以蟬聯。作分組初賽。

港專上學生選手團
定廿六赴日
馮秉芬今主持授旗

【本報訊】香港專上院校參加國際大學生運動會選手團，定十五日乘船離港赴日本，參加本月廿六日在東京舉行的國際大學生運動會。香港選手代表團名單：任義務指導，游泳選手四人，男、女各半，男泳將何漢圻（崇會）、陳茂（港大），女將余可芝（柏師）、凌寶琛（柏師）均本港學生游泳好手。參加各項比賽名單如下：（田徑）鄧可笑、庾深、梁臣、彭冲、傅靖、許娜娜、巴頓。（游泳）陳偉成、余逵、何漢圻、雅麗絲、林、吳榮標、吳炳。（網球）鄧國泰、許子石。（籃球）黃大川、陸潤棠、趙仲强、李世倪、劉察、黎可敬。（排球）梁立中、何兆榮、李漢光、周光中、莊國基、梁兆森、郭寶英、李活明。（柔道）梁浩釗、冒時審。

麗的電視今晚播映
亞盃東區賽紀錄片

馬經
奔馳在第五班吃虧
陶樂駿

風流劍俠漸趨成熟
老溫

[illegible]

球賽過程 同嚼蠟味

[illegible]

中國乒乓隊臨時放棄參加亞賽

[illegible]

天主教 聖魄德勒書院 至誠中學

招 F·1中一至F·5中五（會考班）各級男女生（中一至中三半費一百名）
P·1小一及幼稚園新生各50名 校車接送 西婦管理

夜中學：由F·2——字母班（十元起） F·5會考班20名
校址：㊀銅鑼灣百德新街59——65號 ㊁北角尼芬尼道11——13號

基督書院招生
九龍城基督徒會主辦

新校建成 擴班招生
F·1——F·5
小學幼稚園各班
學費：F·1 F·2 38元 F·3 40元 F·4 45元 F·5 65元
考試日期：八月十五日上午九時
校址：九龍城龍崗道
電話：八二三一五四
凡參加升中試者免入學試

廣大 林肯
英文中學·中文中學

英文中學：F1——F5
小學：小一至小六（全日上課）
中文中學：中一至中六（中五中六全日上課）

美國林肯大學委託本校招生

試期：附校均於報名時通知
校址：九龍窩打老道63B.至65.65A.65B. 電話：K844822
爲獎勵優秀學生特設各級全免及半免學額多名入學試成績優異者
監督：譚維漢博士

育賢幼兒園
招高初班幼稚生暨托兒
（一）幼稚班：高級班、初級班分上下午班
（二）考試日期：八月廿二日星期二
（三）托兒：由一歲至五歲 分全托、日托及特托
（四）校址：九龍柯士甸路二十六號地下
電話：六四一五〇一

天主教 聖本篤英文書院
F5已參加本屆英文中學會考
校址：太子道349號（近法國醫院）TEL：649672

男女小學
校：F.1至F.5（會考班）
校：F.1至F.3（逐年昇至會考班）
學：P.1至P.6（男生，女生）
報名日期：即日起上午九時至下午五時（假日照常）
考試日期：報名時通知

（一）本校課程及師資與著名天主教學校相同，並設要理班訓導學生品格及指導學生靈修生活。
（二）由本堂區公教界熱心人士捐助女校半費獎學金三十名。
（三）凡參加升中試考生，得申請免試。
（四）備有校車接送。

九龍英文書院
招 英文男女生

中學：F.1至F.5會考班
小學：由小一至小六
報名：即日起，試驗校內公佈
校址：尖沙咀金巴利新街十四號 油麻地吳松街一三九至一四一號
電話：尖沙咀六三九〇三一 油麻地662906

嶺南書院通告
茲因校舍工程未竣，原定入學試日期，現改於八月二十八日及二十九日舉行。本院先修班（大學預科）及文、理、商、三學院各系一年級新生定於八月二十六日下午四時截止報名，特此通告。

基督教 迦密英文中學 香港中環分校 招男女生
校址：中環些利街二十號香港潮人生命堂新建校舍（近堅道浸信會前舊港僑校址）
班級：暫招中一至中三以後按年遞升至會考班
報名日期地點：由即日起至考試前一日止（星期日除外例假照常）在些利街二十號新校址辦理
試日期：八月十七日（星期四）上午九時在香港新校舍舉行
附註：（一）本校乃創辦九龍迦密英文中學之熱心基督徒主辦（二）本校爲不牟利學校，（三）本校採取全日上課制度（四）升中試成績及格學生可免試入學
九龍正校各級已滿額不招生
校董 金新宇 陳逸山 胡熙德 曾廣球
校監：許賢發 校長：張子江

天主教神父主辦不牟利學校 陸徵祥神父英文書院
擴班招生
班級：F.1至F.5會考班（尚有數名餘額）
報名：每日上午九時至下午五時。
考試：報名時通知。
（一）凡教友介紹持有升中証學生得免試入學。
（二）凡成績優良或家境清寒學生得申請本校各種獎助學金。
校監：李益博神父

聖加大利女書院
招生通告
班級：英文中學F.1至F.5（商科班並可參加英文科會考）
英文小學P.1至P.6
報名：由即日起（入學試校內公佈）
校址：九龍尖沙咀柯士甸道一四四號（西洋木球會對面）
電話：（一）詢問處：六七〇七五〇（二）校長室：六七二七四六
註：本校爲不牟利女校，因此學費特別低廉，並備有專人負責校車多部，接送各區學生。

聖培爾英文書院招生
班級：中一級（F.1）至中五（F.5）會考班
中文部小一至小六（參加升中試）
報名：即日開始
考試：八月十四日上午九時
自八月七日起F.1新生暑期補習全部免費
校址：九龍窩打老道勝利道 電話：八五一五八一

培恩女書院 女子英文夜中學
本校現辦理下列班級新生入學申請
英文部：F.1至F.3 學費：25元至40元
中文部：中一至中三 學費：20元至35元
夜中學：P5至P6 F1至F3 附設英數專修班
（課程制度及授課總時數與日校相同）
校址：九龍西洋菜街一八〇號（彌敦道旺角道交界）

ST. AUGUSTINE COLLEGE 聖思定英文中學
香港中環新建校舍招收中小學男女生
校址：中環擺花街23——41號
班級：F·4——F·5（全日上課）
F·1——F·3（上下午班）
P·5——P·6（上下午班）
中文小一至小四（上下午班）
幼稚園高級初級（上下午班）
F5保送參加1968年會考
持升中考試証者得免筆試入F·1
報名：即日開始辦事備索（假期照常辦公）
考試：八月十八日（星期五）
九龍聖思定英文中學（佐敦道渡船街）同時招生
董事長唐驥川 校董武幼安神父
校長Daniel W. Luke 校監潘作良 副校長鄧柱鎮

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院
招 上午F1——F4 下午小五、小六 男女新生（假日照常辦公）
夜校續招各級男女新生
入學試日期：八月十五號（星期二）上午九時
校址：香港灣仔峽道七號（近灣仔郵局側） 電話：725892
董事長：楊國基 監督：李超衛 校長梅國彥

九龍潮州公學招男女生
校址九龍洗衣街一五〇號 電話：八一二四三七·八〇八二七二·六九二九五二

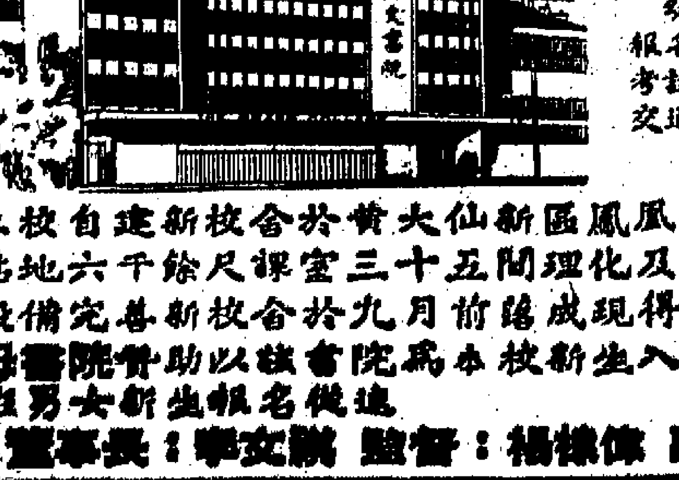
不分籍貫 粵語教授 管教嚴密 設備完善

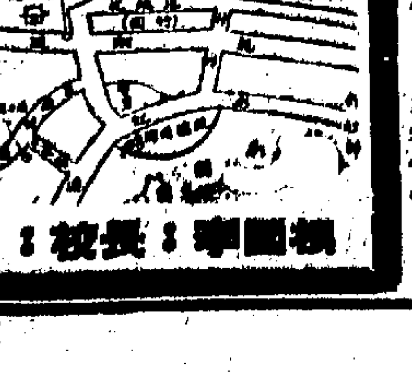
中學部
㊀上午一年級新生（參加升中試者優先考慮）
㊁下午二年級插班生
㊂全日制三年級四年級插班生
報名日期：即日起
考試日期：八月十五日上午八時卅分

小學部
上午一年級預備班（即幼稚班）
報名日期：即日起
考試日期：八月十五日上午九時

夜校
中英文部各級同時招生，九月四日開學
現因校舍粉飾工程關係，中文夜校原定八月十一日開學，亦經改至九月四日，學生如已交八月份學費，移作九月份學費。

惠僑英文中學
非牟利 新校落成 招生
中學部：F.1至F.4（明年增辦F.5會考班）
小學部：P.5至P.6
入學試：八月十三日上午舉行
校址：九龍石硤尾南昌街尾（石硤尾官立小學左鄰）
電話：K八六七一六八
本校特別增辦兩班F.1爲升中試合格而學位的同學升讀英文中學請各同學帶齊證件到校呈驗得免考入學試。

德致英文書院


校址：黃大仙新區鳳凰新村鳴鳳街（聖母醫院對面）
班級：1·中學部：F·1（中一）至F·5（中五會考班）
2·小學部：幼稚園至小六（P·6）
報名：即日開始：
考試日期：校內公佈
交通：6B·11·3A·3C直達本校（開學後校車接送）


本校自建新校舍於黃大仙新區鳳凰新村規模宏大佔地六千餘尺課室三十五間理化及生物實驗室均設備完善新校舍於九月前落成現得本區天主教聖母書院贊助以該書院爲本校新生入學試場招考各班男女新生報名從速
董事長：李文斌 監督：楊棣偉 副監督：曾憲揚 校長：李國棋

創興書院招男女新生
班級：英文部 上午班F.1—F.5 下午班F.1—F.3
中文部 上下午班 小一至小六 幼稚園上下午班初高級
報名：即日開始 備索備索
考試：一九六七年八月十四日上午九時
地址：香港德輔道西四〇四號 電話：四三〇三六八
（英文部各年級設有成績優良家境清寒獎學額接受申請）
監督 廖烈文

嶺東夜中學招生
新校舍落成，擴班招中英文部中小學各級男女新生
班級：中文部：中一至中四，小三至小六
英文部：F·1—F·2，P·5—P·6
報名：即日開始（每日上午九時至下午九時）
試期：報名時通知
校址：九龍深水埗基隆街184—190號

清心英文書院招生
教育司署註册 本校全日上課 自置校舍
特自美國聘請加州大學文學士夏克强先生任校長，本校畢業學生可保送往美國各大學繼續深造，成績優異學生可獲得本校之獎學金，並參加一九六八年中學會考
招考班級：F·1·2·3·4·5 招各班男女生
報名日期：由即日開始
考試日期：八月十五日（星期二）下午二時
報名地址：香港北角清華街一號至三號地下本校
監督 王凱第 校長 夏克强
附註：本校聘請有學教師（大學畢業資格）担任本校教師，歡迎及時參觀本校，合商約洽。

大陸混亂來貨稍疏 本港糧食供應仍豐

因孟蘭節需求部份牲口價稍硬 新界牲口瓜菜多到昨屠豬大增

【本報訊】中共內亂，風雲緊急，鐵路車運固然繁忙，且有不少交通要點遭受破壞，在此混亂情勢下，大陸貨輸港自然亦不免受到影響而減縮，幸而本港政府對於應變，早有準備，不論在任何情況下，本港四百萬民食，亦不致有多大問題，事實上目前大陸糧食輸港，除了廣九鐵路來源銳減外，從水路運來，並未減少，而平時大陸貨輸港，亦以水路運輸佔大多數，由廣九車運來者，僅佔六分之一而已。

不過由於中共內亂影響，大陸工業生產萎縮，有不少地區工業，且陷於停頓狀態，各種工業品出口自然銳減，近來連鋼鐵亦很少輸出，農產品及牲口輸港減少，實屬意中之事，不足為奇，遭對於本港工業品本銷及出口，不但無損，反為有利。

至於糧食方面，除了最主要之米糧，來源增廣，不一定要靠大陸供應外，其他副食品如：牲口、菜、魚諸類，亦可由新界、台灣及海外各地運來，最近兩日，因大陸來源稍為轉疏，新界生豬、家禽及瓜菜供應特多，台灣方面也有不少供應，所以除了牛肉市特別疏俏外，其他各種牲口魚菜供應，尚屬正常，祇以孟蘭節燒衣超幽多需，部份牲口售價稍為堅挺而已。

據悉：昨晨本港入屠房生豬共有一千九百頭，另有一千零四十頭由新界運到，其量比平時多一倍，大陸方面是日亦有生豬七百餘頭由水路運到，其大盤價最高每担成一百九十五元、一百八十五元、一百八十元，最低一百五十五元，本地生豬則成二百四十元至二百五十元，金邊生牛運到二百六十四頭，每担成三百六十元、三百四十元，泰國生牛運到二百零四頭，每担成三百一十元。

茲將昨日各種牲口魚菜零售價錄如左：

牲口：上雞項每斤四元四，四元二，龍江上雞五元二，剝雞四元，三元八，中雞三元八，下雞三元，谷鴨二元，二元二，米鴨三元二，三元四，平頭大鵝三元二，黑鬃鵝三元六，三元六，三元半，上豬肉四元四，四元六，瘦肉六元四，五元八，腩肉二元八，二元六，豬肝七元，豬腰七元，牛肉五元六，五元四，牛腩三元二，二元六，牛肝四元二，羊肉五元六，雞蛋每元六只，鹹蛋每元五只。

瓜菜：菜心、芥蘭每斤一元二、一元四，西洋菜一元八、二元，芥菜七角，五角，白菜一元，八角，通菜三角，莧菜三角，四角，青豆角一元二，一元，白豆角一元，七角，節瓜四元四，冬瓜四角，六角，絲瓜五角，六角，節瓜六角，七角，番茄一元六，一元四，一元，荔浦芋八角，六角，芋仔六角，四角。

鮮魚：鯇魚每斤三元六，三元三，大魚二元八，二元六，二元四，鯪魚二元六，二元二，一元八，獅子魚九元八，八元四，六元八，五元二，黃花魚五元六，四元六，水魚四元，三元六，響螺十二元，田雞四元二，三元六，龍蝦九元六，八元，膏蟹四元六，四元二，三元六，三元六，三元二，大蝦九元六，八元八，中蝦六元八，五元六，四元八，雜蝦仔三元二，二元二，二元二，二元，五元六，中蝦四元半，四元，紅魚二元四，鮫魚一元七，一元二，二元六，二元二，紅衫二元，一元六，白鱠四元，三元六，花鱠二元六，二元二，紅鱠魚三元四，二元六，撻沙三元四，二元六，二元二，一元八。

英鎊行情軟順 金鈔均告堅挺

K金尾盤成二七〇・三二五

【本報訊】由於鎊紙見一九六四年十一月廿三日後的新低價，美鈔價黑售微挺。反之，倫敦金價見七、八年來新高價，連日微挺的K金價，則又不升反跌，再跌破二七大關，雖有時局刺激，亦挽不住跌勢（早市如此）。

告老士及倫敦轉匯總，分別報在二・七八四五，商價乙式。

倫敦金價升在二五二司令八便士點七五（七月二十八日見過二五二司令八便士點二五），歐洲金價報三五・一八，瑞士金價報三五・一一（跌）。

貝爾特殊報金價，分別報乙式三五・四〇及三九・六三。

日元期貨一五二・五二，現貨乙式，未紙期貨一・三四，現貨一・三三。

大鈔五・七八七五，五・七八二五（前市五・七七五），細紙五・七七五（前市五・七七五），美鈔五・七七二五（前市五・七八七五，美電五・七八七五。

七八二五），通天單五・三六三七五（前市五・三六）。期鈔早按五・七七五（前市五・七七二五），午息，午市五・七七七五。

K金市，在十時廿分才開出，頭盤二七〇・二五（前收市二七〇・一二五），隨升二七〇・三一二五，最低二六九・七五，早市收市二六九・八二五，未息。

比利時法郎 滙價昨掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日比利時滙獨見調整，計調整後之新滙率比前掛高。至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦比前提高。

比利時法郎買出價由八五二比利時法郎，改為八五一比利時法郎，創每百港元較前少兌〇・〇〇〇九倫敦美元告羅士買出價由二・七八五四美元改為二・七八四五美元，買入價亦由二・七八四七美元改為二・七八五六美元，即每英鎊較前少兌〇・〇〇〇九美元。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年八月十一日

（九四八公斤金）		
開市		270・250
收市		270・3125
最高		270・3125
最低		269・750
（期鈔）		
開市		5・775
收市		5・7775
最高		5・7775
最低		5・7775
（中鈔）		
大鈔		5・7875
六細鈔		5・775
（日本紙）		
開市		152・50
收市		152・50
最高		152・50
最低		152・50
（朱紙）		
開市		1・34
收市		1・34
最高		1・34
最低		1・34
（美電）		
最高		5・7875
最低		5・785
（通天單）		
最高		5・78
最低		5・77875
（銀幣）		
加拿大（大）		5・40
加拿大（細）		5・40
大坡紙		1・862
細坡紙		1・857
新勞幣（百元）		58・00
星幣（每元）		・98
人民幣（大）		1・65
人民幣（細）		1・65
菲律賓		16・05
澳洲元		6・40
埃及鎊		6・00
台幣（千）		143・00
巴基斯坦幣（百）		43・00
印尼盾（百）		30・00
泰國紙（百）		27・60
西貢紙（千）		38・50
法郎（百）		117・75
瑞士法郎（百）		133・00

股市牛皮帶順 成九十五萬元

【本報訊】昨日股票市成交總值九十五萬元，行情牛皮帶順，但一般上落尚微。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一三〇・〇〇	一三〇・〇〇	一二九・〇〇	六二〇
（英倫登記）（除息）	一三一・〇〇	一三一・〇〇	一三一・〇〇	五二
九龍倉	一三・四〇	一三・四〇	一三・二〇	五、六八四
香港燈	一八・三〇	一八・四〇	一八・二〇	七、九六二
電話	一八・三〇	一八・四〇	一八・三〇	七、五〇〇
置地	二九・四〇	二九・六〇	二九・四〇	五、七〇〇
油麻地小輪	三〇・五〇	三〇・五〇	三〇・五〇	二、三〇〇
電車	九・六五	九・七〇	九・六五	三、〇〇〇
九巴	一五・二〇	一五・二〇	一五・二〇	四、〇二四
橡膠信託	四・六五	四・六五	四・六五	四、五〇〇
黃埔船塢	七・九五	七・九六	六・五五	七、二〇〇
煤氣	九・九〇	九・九五	九・九〇	三、〇〇〇
和記	六・八〇	六・八〇	六・八〇	二、〇〇〇
城市酒店	六・〇五	六・二〇	六・〇五	一、九五五
[illegible]	九・六〇	九・六〇	九・六〇	一、〇〇〇
太古船塢	一三・六〇	一三・六〇	一三・六〇	一、八〇〇
大酒店	一三・六〇	一三・六〇	一三・五〇	二、五〇〇
港機	二一・七〇	二一・七〇	二一・七〇	三五〇
屈臣氏	三六・〇〇	三六・〇〇	三六・〇〇	一、二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

星膠市暢 成價續升

【本報訊】星洲樹膠市，由於內外買家吸購突轉活躍，交易氣氛一片暢旺，昨日膠價全面拔升，一號煙膠成價躍上每磅坡幣六角二仙，創近兩月來星膠之最高價位。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，做勢呈暢好，在內外買家扯揚下，昨日膠價又告騰升，一號煙膠每磅由坡幣六角一仙半升上六角二仙，二號煙膠由六角一仙半，三號煙膠由六角〇半挺進六角一仙，均俱比前升半仙（以上均屬八月份花貨包落水價計）。

美國股票市走勢平均指數

【紐約十日美聯社電】杜鍾斯美國股市十日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業股	九二八・二二	九三三・一四	九二〇・七七	九二五・二三	跌一・五〇
二十種鐵路股	二六五・四九	二六六・三七	二六二・六一	二六三・六四	跌一・七五
十五種公用事業	一三四・三九	一三五・四三	一三五・三一	一三四・〇二	跌〇・七七
六十五種普通股	三三四・四〇	三三六・〇五	三三一・三九	三三二・九一	跌一・二九

股平均指數跌一點五零，成九二五點二三。成交總數九百零五萬（星期三日為一千零一萬）較前市稍減交投仍暢。成交股票一千四百十三種，其中七百十五種下跌，五百廿五種上升，三百廿三種不變。

亞力士股全日最暢旺，不變，成六元一角二仙半。

東南亞向港購棉織品 訂單急激增加

原因是中共棉織品出口停頓

【本報訊】據本港棉紡工業業內人士消息：本港棉織品輸往東南亞顯著增加，主要原因是因中共的棉織品由港轉銷東南亞已完全停頓，東南亞各地直接或間接輸入中共棉織品的，已轉向本港訂購，例如星洲過去輸入中共棉織品數量不少，如今已轉向本港訂購棉織品，又如印尼，過去本港對印尼的貿易商把中共棉織品由本港轉銷印尼的，現在改轉易轍，把本港棉織品運往印尼，至於泰國、非律賓等國家，過去雖然禁止中共棉織品入口，但中共棉織品由本港改頭換面輸往泰國及非律賓也不少，現在中共棉織品停止運來本港，以改頭換面方式運往泰國及非律賓也停頓了，因此本港出產的棉織品，有機會輸往泰國及非律賓。

棉系工業業內人士指陳：以往由本港以改頭換面或滲銷方式運往東南亞的棉織品，包括棉紗、布疋、成衣、線球、線軸等各種貨品，每年貨值不下一億港元，等於每月有八千萬元，現中共棉織品轉銷東南亞完全停頓，東南亞各地所需的棉織品，轉而向本港訂購，對於真正本港棉系工業的幫助力是很大的，現在很多人未知道內情，認為本港棉系工業最近生產蓬勃暢旺，有莫名其妙，殊不知得力於遠洋匯大量訂購之外，得力於東南亞的訂購刺激亦很大。

昨銀行拆息 跌後又企住

【本報訊】本港銀行同業拆息，上週開始升至六厘七五高峯，最近數日因需求不如上週之急切，銀行頭寸亦略為轉鬆，故該項拆息降回六厘六二五，昨日仍照此價成交，並無改變，而成交數額亦不多。

美股市況閃縮 化學工業均瀉

【紐約十日美聯社電】星期四日股市收盤時見閃縮，曾起落互見之勢，交投仍暢。開市之初部份股仍見閃縮上升，但午市時轉疲，化學股及工業股皆瀉，華尾市時略見回升，汽車股仍見堅挺。「杜鍾斯」卅種工業……

經緯聯合投資聯合基金行情

美國投資基金 四一・四五美元
信託投資基金 一六・〇六美元
信託發展基金 三三・一八美元

米市疲弱 價無變化

【本報訊】本港米市與常疲弱，昨日大盤成交僅得二千包左右，其價照舊維企，計泰國暹地圖審大米每担成九十二元半，絲地圖新大米八十六元八，大糯米六十四元，當暹米碎六十八元，島丁碎六十二元，大陸銀竹粘九十四元四，華南粘九十四元四。

內外扯銷增強 港布供應湊緊

期貨賣盤有遠至十一月

【本報訊】港產棉布最近供應本銷需求和出口外銷，均有顯著的增加，這是基於進口棉布供應短缺和價格高昂所促致。

由於進口棉布最近來存均缺，尤其是大陸布的短缺，本港漂染廠與及製衣廠所用布料，現時多全部採用港產布，同時漂染廠加工轉銷印尼及星馬等地的布疋，亦轉用港產胚布，因此布廠最近對製衣廠及漂染廠的供應，呈現顯著增加。

除了本銷需求的增加外，布廠出口外銷也有顯著的進展，雖然輸往英美都有一定的限額，但印尼商人最近向港訂購布疋卻有顯著的增加，因為最近港布表銷印尼已大有化算。

布廠商說，由於需求的增加，港產布供應亦呈湊緊，因此現貨賣盤現時已不易找得供應，多前布廠開出的盤價，多屬於十、十一月份的。

不過，港布的價格，一般較諸進口布為低，如六八×六八袪疋二八元五角，七二×六九為三〇元，八四×四八為二六元五角，九六×四八點碼一元二角五分，八〇×四六為一元三角三分。

最新發明！
唯一強力特效殺蟲水
具有三大功效
1 直接的功效
2 揮發性的功效
3 留存下來的功效
美國出品
黑旗殺蟲水
強力特效
專滅一切飛行及爬行蟲類
總代理：可大有限公司　各處有售

東方·東樂
昨天絕早滿滿
請即訂座
A STRANGER IN SACRAMENTO
旋風快鎗除三害

利舞臺
今十點早二三映選
美高梅巨獻：兒童不宜觀看
依莉莎白泰萊 李察波頓 伊華·瑪莉聖 主演
七彩
瀟湘雲夢
The Sandpiper

亂拜石榴裙
女俠巧破鑽石案
密碼戰
悍匪生死鬥
證行通亡死之

荔園
交通最便利 節目最豐富
八大怪
女金剛 破勇鑽 石黨
跑城 斷橋 二進宮 打瓜園
江氏什技 魔術
彩鳳 星球 雲嫦 巨魔
黃嘉華 黃嘉寶

九龍 啓德遊樂場 新蒲崗
珍奇物品大展覽
集生物奇觀 開歷史見聞

狂滿
香港之夜

紐約·大世界·麗宮
今天隆重獻映 歌唱巨片
十二欄干 十二釵
任劍輝 南紅 梁醒波

東城
十二點半早場
青春夢裡人
特藝七彩

黃金 京華 都樂
三院仍映 破紀錄
ONE-ARMED SWORDSMAN
獨臂刀
王羽 焦姣 潘迎紫 主演 張徹 導演
第八天賣座破十萬八五五元
SHAW SCOPE

尚有戲院刊第十二頁
尚有戲院刊第十一頁

張慧嫻 容蓉 李揚 田青 張芝安 唐菁 陳曼玲
最美麗的明星
最美麗的神話
最輕鬆的笑料
最奇妙的特技

總統 大華 皇宮
昨狂滿 今請早
哥倫比亞西部槍戰大名片
卓千拿
虎俠屠龍
七彩 魂驚天地
RIDE BEYOND VENGEANCE

麗都 倫敦 國華 國賓 仙樂 金國
早滿 週末請早
特別推荐
李行 朱麗華 陳慧美
日出日落
伊士曼七彩寬銀幕

天天爆棚

民樂·真光
兩院仍映
紫貝殼

明天四場獻映
美聯公司 七彩
影城春色
BOY, DID I GET A WRONG NUMBER

娛樂 荷李活
十一點正 早場
諜間生死戰
十二點半 早場
倫龍轉鳳

華樂 永華
血路

瑞典的碧姬芭鐸 白烈愛倫

「諜戰千面龍」女主角

秀文

……自烈愛倫是彼得斯拉的第二任妻子了。他一九三〇年娶他第一任妻子……

林黛生前的恩恩怨怨 最後遺作血痕鏡上演

……遺作，逐步推出公映，全部收得，尤以「藍與黑」為然。此片不但收入超逾頭想，且在亞洲影展中獲巨獎，而林黛也成為死後而被追贈影后的亞洲影界第一人……

林黛在最後遺作「血痕鏡」中

在「玉女親情」中 蕭芳芳誤入歧途

諜戰千面龍

連園故事

娛樂

初演間諜頻練武 國粵兩棲說丁瑩

江紫薇

銀色演義

麗聲 皇后 皇都
今天獻映
神貓密探隊
THAT DARN CAT
WALT DISNEY'S most hilarious comedy
和路狄斯尼 出品
希莉美露絲
句鍾士
全部特藝七彩

新都 金門 明聲 新世界 亞洲
昨週末滿座 請早
血痕鏡
THE MIRROR
林黛 最後遺作
SHAW SCOPE
刺激 恐怖 離奇 曲折

早場
國賓
青春夢

華樂
紅粉未了情

明珠 金像
第一號女探員之 死亡通行証

國際
新婚趣史
the family way

國寶 真光
香港之虎

麗華都倫敦仙樂
昨又滿今請早
日出日落
李行 江麗 朱華 陳慧美明

東樂
絕早滿瀉
旋風快鎗除三害
伊士曼七彩
A STRANGER IN SACRAMENTO

利舞臺 樂宮
今天四場
紅河神槍客
The Pistolero of Red River

樂聲 新聲 國華
第二週映
桃李滿門
TO SIR, WITH LOVE

總統 大華 皇宮
昨狂滿 五場
虎俠屠龍
RIDE BEYOND VENGEANCE

皇后 麗聲 皇都
今天 就映
神貓密探隊
THAT DARN CAT
全部特藝七彩

新華 豪華
英雄淚 兒女情
山河血淚美人恩
The Big Country
格力哥利柏

東城 快樂
第二週映
諜戰千面龍
DOUBLE MAN

九港首輪影院聯合廣告

七夕佳話

山川人物

牛女渡河，乞巧之事，多出於詩人，及世俗不根之論，固屬無稽神話，不足信也。今人多以初六晚為七夕，不知起於何時，大抵始自五代。據「容齋三筆」載：「太平興國三年七月，詔七夕著於甲令，今之習俗，多用六日，非舊例也，宜復用七日，且名為七夕，而用六日，不知自何時而然，唐世無此說，必出於五代耳。」「燕翼貽謀錄」又云：「北俗遇三七日，不食酒肉，殆流道教之故，而七夕乃改用六日。太平興國三年七月乙酉詔曰：七夕佳辰，近代多用六日，宜以七日為七夕，頒行天下，蓋其時方用六日之時，始於朝廷，故釐正之，自朝廷始。」

然習俗相沿成風，雖經釐正，亦多仍援用六日也。七夕，詩人詞客，多目為韵事，故佳話多多。「宣和遺事」：「宣和五年七夕，道君（宋徽宗）宿李師師家，臨別約再會，乃解龍鮫綃直擬為信。都巡官賈奕，師師結髮之情也，深妒其事，與南鄉子詞云：閑步小樓前，見個佳人貌似仙，暗想聖情渾似夢，追歡。執手蘭房恣意眠，一夜說盟言，滿掬沉檀噴瑞煙，報道早朝歸去晚，回鑾，留下鮫綃作信錢。」史夢蘭宮詞詠其事云：「翠華深夜訪嫦娥，恰值銀河駕鵲橋，離別漫添牛女恨，君恩有約在鮫綃。」「楊太真外傳」載楊貴妃天寶十載，侍輦避暑驪山宮，秋七月，牽牛織女相見之夕，上憑肩而望，因仰天感牛女事，密相誓心，願世世為夫婦，言畢，執手各嗚咽。」「長恨歌」所謂「七月七日長生殿，夜半無人私語時：在天願作比翼鳥，在地願為連理枝。」此人皆習聞之……

……影，敝測各人之巧，此又一變相。昔人有詩云：「穿綫年年約比鄰，更將餘巧試針神，誰家獨見龍梭影，繡出鴛鴦不度人。」

> 七夕，詩人詞客，目為韵事，故史夢蘭詠宋徽宗宿李師師家事云：「翠帳嬌娘，恰值銀河駕鵲橋；離別漫添牛女恨，君恩有約在鮫綃。」

荒謬的愛情

上海文武

七〇：瘋瘋癲癲一舞娘

安娜見萬里雲凝視劉萍，用腳踢了踢他，里雲以為她醋風大作，忙回過頭來，向她苦笑一下，這時，劉萍卻侃侃而談。

「……現在的舞客，比以前的水準，與不知差了多少，從前，我一上班，便爭着要我坐檯，爭着買鐘和我外出，一出手便是一千幾百元。但而今，哼，得一百元比什麼還大，其實，沒有錢便不要上舞廳，寒寒酸酸，慌慌的腳，說：

「我以前往的樓一千多呎，請了三個女傭，一個司機……。」

安娜踢了踢萬里雲……

萬里雲和安娜面面相覷，不明白她為什麼突然大發牢騷，里雲內心很不舒服，恐怕大班介紹這樣一位小姐來，正想找那大班叫劉萍「落檯」，但又不見她的芳蹤。這時，劉萍又說：

……………。」

失失，玩得有什麼興趣……

風裡的落花（四十七）

……猛一回頭，她不由得呆住了。

這是阮麗莎，她微微地含着笑，一雙清澈明亮的眸子盈盈地看着她。

「阮小姐，妳怎會在這裏的？」她幾乎不相信自己的眼睛，這個世界就是這樣的小！

「我來消暑假學。」阮麗莎說。

「哦！」小蘭記起了，阮麗莎是瑪學官，她經常要到各學校去視察的。

「方太太，我們好久沒有見面了。」阮麗莎依舊含着笑。

小蘭却有點不知所措，她怎麼都料不到會在這裏遇見熟人，特別是阮麗莎！

「妳出走的事，叔華已經詳細地告訴過我了。」阮麗莎緩緩地說：「方太太，妳不覺得這樣做是毫無好處的嗎？叔華也很痛苦，念慈也不會快樂。」

「希望他們不久就會忘記我，這痛苦會被時間沖淡的。」

「妳錯了，方太太！這痛苦將會是永恆的。妳以為我可以取代妳在他們心目中的位置嗎？」阮麗莎逼視着小蘭，溫和但是嚴厲地說。

（一〇〇）

人龍

偵探奇情小說

二六　不祥的日子

葛立德暫辦獨個兒坐在客廳裏，他向四週打量一周。不久，艾飛倫太太已把兩張照片拿出來，她說：

「這些照片，是蘇里俄和林滿益的生活照片拍攝的。」

艾太太說：「大概是他們去年夏天在海灘時一張照片是蘇里俄，他穿着游泳衣服，手執香烟，另一張是林滿益，也穿得很整齊。這兩張照片，是在同一地點拍攝，因為背景完全相同。從照片上，可以猜出林滿益是一個西班牙人。

「你知道林滿益現在在什麼地方嗎？」葛立德問。

「那不知道了。」艾太太說。

葛立德想：「她的說話可靠嗎？」如果他的推想不錯，這個西班牙人，是從蘇里俄手上取去二百二十三磅了，蘇里俄死後，他又把二十五磅寄到警方作為蘇里俄的殯葬費了。

葛立德問：「他們可有手錶嗎？」

「不，我不曾見過。」艾太太說：「我不以為他們是亡命之徒。」

「蘇里俄是在什麼時候到美國去，你知道嗎？」

「他十三日就離這裏。」艾太太說：「聽說他來往的船期是十四日開行。」

「那正是一個不祥的日子。」葛立德喃喃道。

但葛立德想到，十三日的確是不祥日子，因使她對他們誇的遐想，為劇院前的謀殺案，正是發生在那一天，而死者就是蘇里俄。

「林滿益是否跟蘇里俄一起逃出這裏呢？」

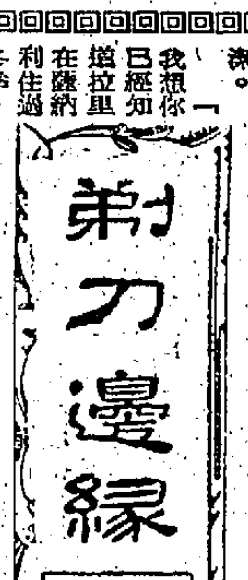
「對的，他們在上午就離開此間了。」艾飛……

（一〇〇一）

「不，她的頸喉被割，被拋……

剃刀邊緣

毛姆原著



半靜寂地帶

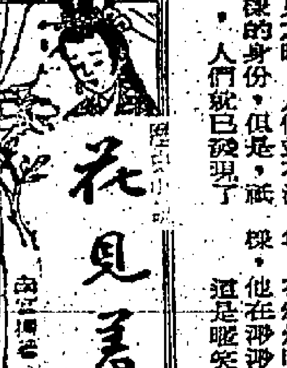
丹尼

中國傳統「情人節」「七夕」……

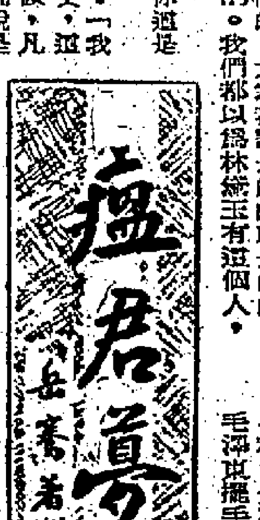
市聲

孤芳

花見羞



盧君夢



第八回　號令自中樞　強敵壓主　推理呼奇計　惡少傳聲

陸本生中醫師

健康報導

第三期　每逢星六十六刊二期發

胃痛病速愈根治法

診症時間：上午九點至下午五時半；夜診：九點至晚十時。星期日照常應診。

胃病速愈法

胃潰瘍

胃痛消化不良須提防胃下垂

十二指腸潰瘍

慢性胃腸炎　胃痛

大便不常

胃痛根治重消化　胃病速愈貴補養

特效藥立止胃痛，根治胃病

大便黑三天轉黃

風濕筋骨痛　劇烈關節炎　肌肉神經痛

風濕骨痛速愈法

頭痛　腦痛　肌肉痛　筋骨痛　神經痛　關節炎

精神萎靡氣血衰　未老先衰體轉弱

補養根體　氣血治弱

中氣虛弱現象：精神不濟、體虧氣弱、四肢疲倦、食慾不振

氣壯血旺體力健　恢復了龍馬精神

提煉精華，藥水丸散，對症配服，即服即效

轉弱為強，勢如破竹，絕不虛受補之弊

體弱康復法

血虛體弱現象

分類廣告

醫藥

蔡德芬　耳鼻喉

男性性病退化症

丁氏口臭散

風濕骨痛

許德　毒

高耳鼻喉

痔瘡

尿病

頸癧

潘柏

梁棟初

癬

尚有分類廣告刊登第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 卅單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

(一)中區德輔道中利源東街八號地下。電話：二二五四九五、二三一一三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(四)油蔴地上海街三一九號光寶公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三三六號）
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二三一號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九號一〇一號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。
(十四)元朗康莊街塘蒲街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請持廣告收據到本報領取，或到中環利源東街八號地下本報辦事處領取。

租售

士瓜灣 高尚住宅樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

周生生鑽石樓（深水埗地王）大埔道47號 南昌街單邊 三房一廳特價$22,800 有入伙紙 五年付款 交通方便 四面有窗

高息舖平賣　跑馬地樓　獨立樓售　八樓平賣　海景靚樓　新樓租售　平價租售　商業舖位

招租（香港）　吐舖　水足房售　分五息舖　廉售　吉樓急售　石舖平賣

新樓出售　商住宅　洋樓廉租　大道中　特價樓宇　平租平租　寫字樓　下午茶租　肉食公司（九龍）　士瓜灣舖　旺舖建閣　置業良機　舖位平租　工廠廉租　工場地下

棟房招租　平租　小型工廠　出讓　士多出讓　美孚用具　農場出讓　士多出讓　糧食什貨　梯位商店　茶樓餐廳　小本生意　橫門士多　辦學佳音 六千廉讓　新樓廉讓　梯口士多

招生

廉讓　牛財用具　MG車讓　學校廉讓

政府津貼 金銀業貿易場學校 招上下午班新制小一至小五新生 考期：八月十五日

天主教學校寄宿　法文　訓練司機專班　打字　會計專科　五元冷氣教舞

小學幼稚寄宿　中小寄宿　福利宿生　招寄宿生　招宿生　聖別恒幼稚園及托兒所

寄宿 美利堅中學附小幼稚園 佔地廣尺，四面單邊，男女宿舍 專師管理，膳宿學雜，九十八元

60元全途校服　48元會寄宿　基督教學校寄宿

授函無綫電實習　牛津九龍商業管理學校招生　溫兆明授泳

國際無線電工程科日班

香港商科語言學院 英文拼音 日文 國語 信札 TOEFL班 英語會話 英文 簿記 西班牙文 打字 珠算 速記

保健托兒所　計繪圖室內設　日語

善基 英中小學招寄宿生　英婦會話　導正日文　九龍分校

待聘

聖心畢業　秘書會計　廉價補習　賬與稅　經驗補習　經驗教師　大專畢業　香港大學　工專電機

徵求

紐西蘭　專門代辦　徵求女友　誠徵伴侶　誠徵女友

真善美婚姻服務公司　徵辦合作社　毛衫經紀　衛夫人介紹婚姻　徵養男孩　徵求女伴　徵求古籍　徵求伴侶　徵求女友

聘請

高薪急聘　津貼小學招聘校長　誠請什工　美國高薪僱用

周生生金行公司招請　你找職業嗎

招請職員　聘女教師　聘請教員

美國加拿大英國聘請　聘請後生　聘女教師

啓事

承頂舖位　神愛世人　領長壽金　鍍長壽金　退股聲明

商業

信豐兒童習藝所啓事　鳴謝 九龍江利會　買屋聲明

遺失

遺失聲明　透明膠盞　會計聖原

尋訪

尋老婦人

訪梁焯南　尋李書城　打字機

油漆灰水　打字機　正宗地理　萬能角鋼　石麟旅行社 澳洲移民　食水供應　會計聖原　透明膠盞　織機縫盤

打字機特平賣 大批新舊手提及座檯打字機 大平賣並有專修理抹油租機

夜冷膠片珠廠　冷氣電視　昌記裝修

留學必讀　樟木出賣　日本 馬來 星加 國泰 泰國 越南 美國 台灣 巴西 代辦　瑞香園代客時貨　代啤膠　魚仙神彩五勝收 老五彩神仙魚　影印　影印　影印　影印　打字機 計數機 收銀機 修理　冷氣機修理

搬運

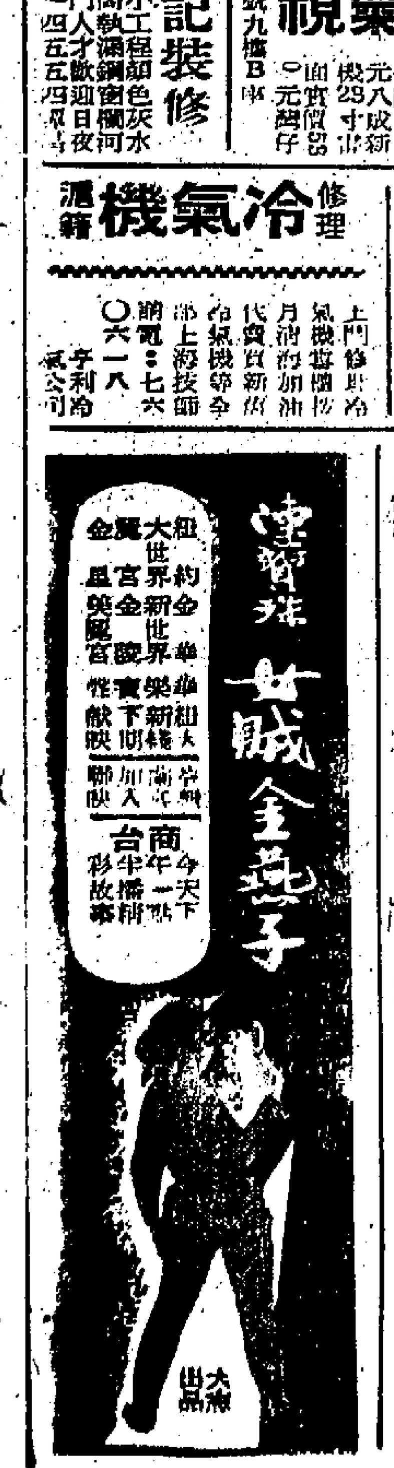
西德絲絨　買賣舊書　出國留學 禪安行社　保兌免分期 打字機暑期大平賣 平通港九 分期$19　都市病研究　閣伯祥　搬運

立勝搬屋公司 九848810·885280 港772755·773544

新興搬屋

中聯搬屋公司 港717922·708973 九631288

生生搬屋　安全搬屋公司 九675872·672704 港453146　雄記搬運搬屋　搬屋滿洲　永安公司搬屋 專為貴客遷服務

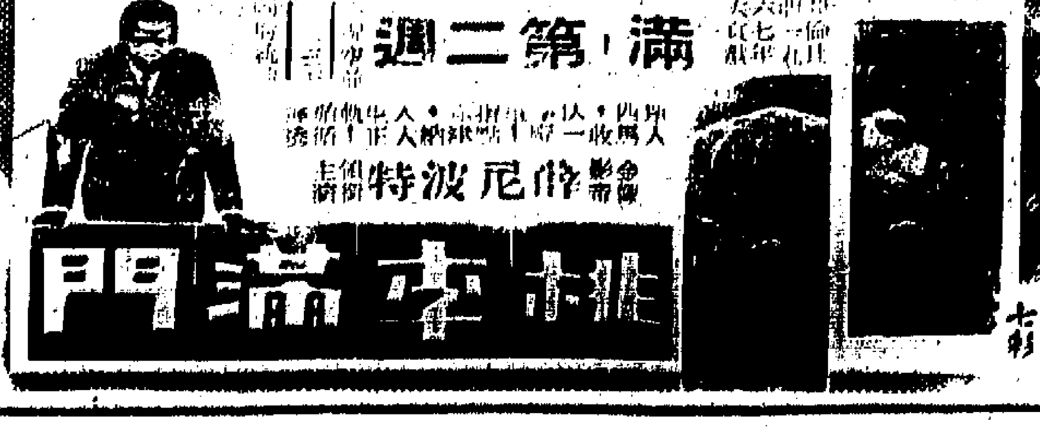


女賊金燕子

百樂門 麗斯 東方

霸湖俠獨行　除三槍　旋風

學生 流氓 特價 禍連格



滿第二週

冠洲 洪

白蝕 鍾靜嬋

尚有戲院廣告刊登在第九頁

尚有戲院廣告刊登在第九頁